



# Sports

LES CARDS CREUSENT L'ÉCART C4



## Basket

Ça va dribbler et bondir ce week-end à Bishop's

page C2

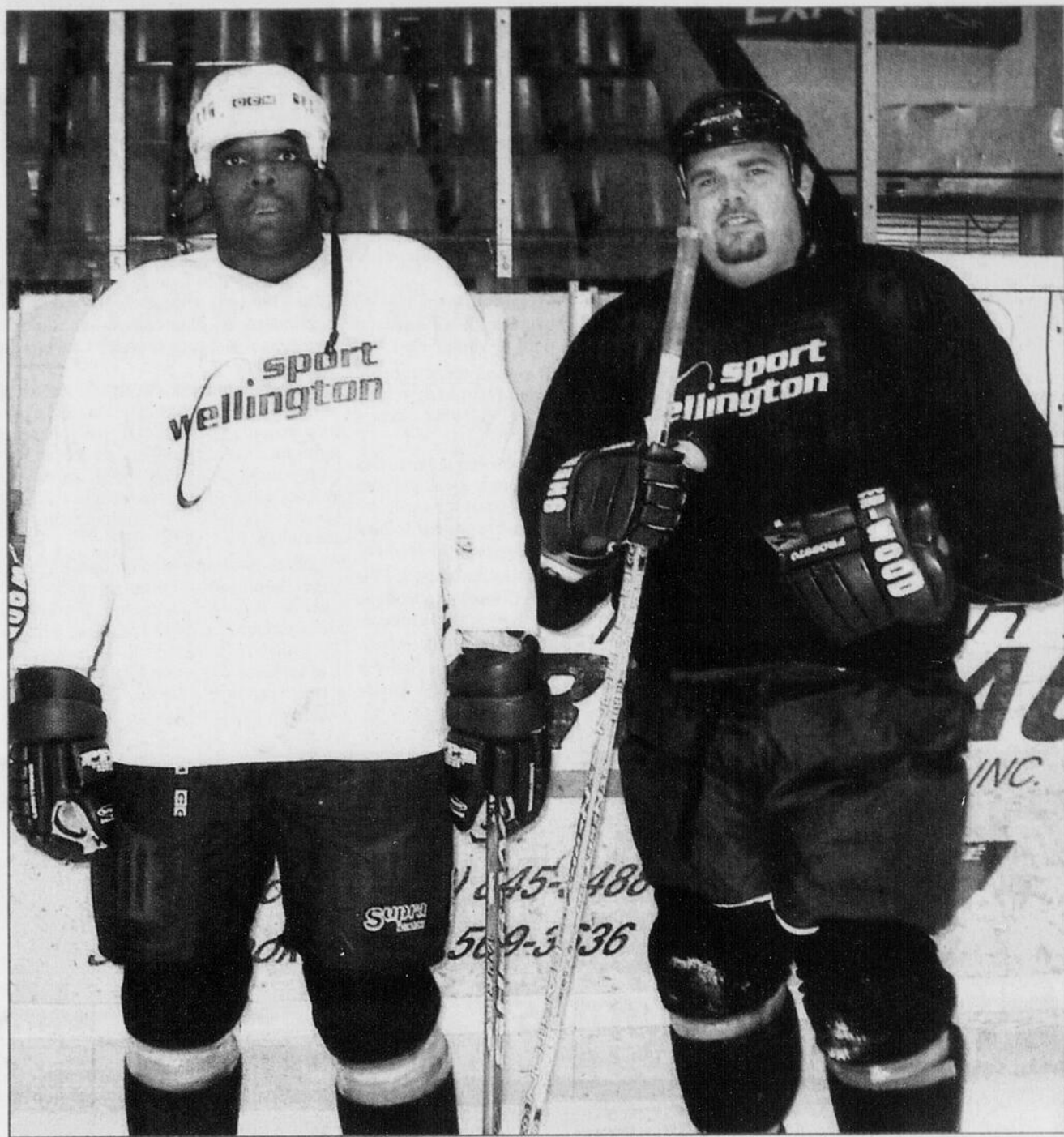
# Wayne Veary au-delà des frontières

Le dépisteur du Saint-François garde constamment un œil sur les États-Unis



Sonia Bolduc

sonia.bolduc@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE



Depuis qu'il s'est joint au Saint-François, le dépisteur Wayne Veary a fait de bons coups, comme l'acquisition de Roger Maxwell, à gauche, et de moins bons, en Brendan Tedstone.

Par contre, Veary assume tout à fait le plus récent épisode Tedstone, la risée du Saint-François.

«On n'avait pas vraiment le choix de l'amener à Sherbrooke, fait-il cependant valoir. Deux autres équipes lui couraient

après. Ou bien on le laissait passer parce qu'on ne l'avait pas vu en action et on se mordait les doigts s'il s'avérait être un numéro un, ou bien on le signait sans l'avoir vu en prenant une chance. Heureusement, on a pu l'essayer pendant le camp d'entraînement, c'est le temps des essais, même s'ils ne sont pas concluants.»

Et des types à la Tedstone qui ne peuvent jouer régulièrement en cours de match, Wayne Veary assure qu'ils sont en voie d'extinction dans la Ligue nord-américaine de hockey.

### Varhaug et Wagner

«On veut tous avoir des gros joueurs capables de jouer au hockey, assure-t-il. Il faut arrêter d'amener des gars juste pour les asséoir au bout du banc. Ça n'intéresse personne, surtout pas les joueurs eux-mêmes.»

Pas toujours facile, de toutes façons, d'intéresser les joueurs à la LNAH ou au Saint-François. L'an dernier, Veary a échappé le grand Mike Varhaug au profit des Prédateurs de Granby, qui lui offrait un emploi et un appartement à Montréal douze mois par année en plus de son «compte de dépenses».

Au cours de cette première saison de travail pour le Saint-François, il a également tenté en vain de convaincre Chad Wagner, un dur à cuire notoire aux États-Unis.

«Il ne voulait rien savoir», avoue Veary, rejetant les rumeurs d'accident de la route et de dossier judiciaire qui le retenaient de l'autre côté de la frontière.

«La plupart des toughs ont des caractères très différents sur la glace et hors de la patinoire, fait remarquer le dépisteur du Saint-François. Pas Wagner. Il était spécial même en dehors de la glace. Lorsque je lui ai reparlé cet été, il m'a simplement répondu que le dossier était mort. Je suis passé à autre chose.»

Si Wayne Veary suit souvent le Saint-François sur la route dans la région montréalaise, on le voit plus rarement au Palais des sports Léopold-Drolet.

Mais ce sera le cas ce soir puisque c'est lui qui conduira Frank Bialowas et son épouse de l'aéroport montréalais jusqu'à Sherbrooke. «Je ne veux pas manquer les débuts de Frank», lance simplement Wayne Veary.

Mike Lankshear, Josh Dobbyn, Jason Rushton, Chris Newans, Glen Kjernisted, Anthony Zaino, Roger Maxwell, Brendan Tedstone, Frank Bialowas. Quelques bons coups pour le dépisteur Wayne Veary, d'autres qu'il préférerait oublier, et d'autres encore qui n'auront jamais débouché. Mais le dépisteur du Saint-François ne cesse jamais de travailler...

«D'ici 48 heures, il pourrait d'ailleurs arriver deux autres joueurs des États-Unis, espère Wayne Veary. Deux gros gars capables de jouer au hockey.»

«En travaillant avec l'organisation de Loreda dans la Ligue centrale, j'ai la chance d'avoir de bons contacts sur les gars qui vont devenir disponibles. Disons que je leur fournis de jeunes joueurs du junior, alors ils peuvent me rendre la pareille avec les vétérans qu'ils ne peuvent garder en raison de la réglementation», en expliquant que les équipes de la LCH ne peuvent aligner que cinq vétérans par saison.

### Zaino et Tedstone

Engagé en août 2003 par Gaétan Pélessier, Wayne Veary agissait déjà comme dépisteur auprès des Tigres de Victoriaville qui l'ont recommandé à l'ancien dg du Saint-François. Les deux hommes se connaissent déjà, ayant dirigé l'un contre l'autre dans le circuit midget AAA.

Même en débutant le travail à la fin de l'été pour le Saint-François, Veary avait réussi à mettre la main sur quelques joueurs qui ont aidé l'équipe à des degrés différents au cours de cette première saison à Sherbrooke. Lankshear, Dobbyn, Rushton, Kjernisted et Newans se sont ainsi amenés au Palais des sports Léopold-Drolet.

Anthony Zaino aussi. «Zaino, c'a été une décision de tout le personnel hockey, note Wayne Veary. Ce n'était pas ma seule décision.»

# Un gain important et une précieuse acquisition

L'attaquant Philippe Choinière se joint au Saint-François, victorieux du Cousin

Sonia Bolduc  
SHERBROOKE

En quelques heures à peine, le Saint-François a ajouté une cinquième victoire à sa fiche et un précieux ailier droit à son alignement. Non seulement la troupe sherbrookoise a-t-elle inscrit un gain de 3-1 aux dépens du Cousin de Saint-Hyacinthe, hier soir, mais elle s'est aussi assurée les services de l'attaquant Philippe Choinière... pour un moment du moins!

«Je ne sais pas combien de temps je vais jouer avec le Saint-François», avoue le hockeyeur de 24 ans, retranché cette semaine du camp des Titans de Trenton, filiale des Phantoms de Philadelphie et des Sénateurs de Binghampton dans la East Coast League.

Choinière fait par ailleurs toujours partie des candidats en lice au Repêchage Bell présenté sur RDS chaque semaine.

«C'est un joueur de finesse qui devrait pouvoir créer des choses offensivement», espère le directeur général et entraîneur du Saint-François, Daniel Bissonnette, qui a vu Choinière à l'œuvre lors de son bref passage d'une saison dans la LHJMQ, avec les Olympiques de Hull. Choinière avait passé deux saisons avec l'Université du Vermont puis évolué au sein de l'équipe nationale canadienne. Il a par la suite joué pour l'Université de Calgary, d'où il est diplômé en commerce, puis pour le Ice d'Indianapolis dans la Ligue centrale.

«En ce moment, avec le lock-out, les joueurs déboulent d'une ligue à l'autre et c'est très difficile de savoir ce qui va arriver, explique le jeune Estrien originaire de Dunham. C'est sûr qu'à 24 ans, j'aspire encore à me développer et à percer dans le hockey professionnel. Et je crois que la

East Coast est un bon circuit de développement pour y arriver car on s'y entraîne tous les jours et notre job, c'est vraiment de jouer au hockey.»

«Je veux donc me garder des portes ouvertes, insiste Philippe Choinière. Mais je me trouve chanceux de pouvoir évoluer avec le Saint-François en attendant que ça bouge. La Ligue nord-américaine a gagné beaucoup de crédibilité avec l'arrivée de très bons joueurs et le hockey y semble excellent. Et on ne sait jamais, peut-être que je vais y être un bon moment. Le hockey connaît un tel bouleversement!»

L'ailier de 6 pieds 1 pouce fait osciller la balance à quelque 200 livres et sera en action dès ce soir lors de la visite au Palais des sports Léopold-Drolet du Radio-X de Québec.

### Une victoire à St-Hyacinthe

En plus de l'arrivée de Philippe Choinière et Frank Bialowas, les partisans du Saint-François pourront saluer ce soir le retour au jeu de l'attaquant Olivier Morin, qui a pris part hier à son premier match de la saison, à Saint-Hyacinthe, là où il s'était fracturé la jambe lors des séries printanières.

Privé d'une contribution à la feuille de pointage, Morin a tout de même ajouté une certaine vitesse à l'attaque sherbrookoise qui a déjoué le cerbère Patrick Labrecque à trois reprises. Jimmy Provencher, Patrick Groleau (1-2) et Martin Duval (1-1) ont marqué pour le Saint-François, tandis que le défenseur Mathieu Dumas récoltait deux passes.

Luc Bélanger a réussi 20 arrêts, alors que son vis-à-vis faisait face à 39 tirs.

«Les gars ont joué une très bonne première période avant de s'asseoir sur leur avance, se

désolait Daniel Bissonnette. Je ne sais pas s'ils pensaient déjà au match de demain (ce soir), mais on a été très chanceux de ne pas se faire avoir. Au moins, on a ramassé la victoire et les points, c'est toujours ça de positif.»

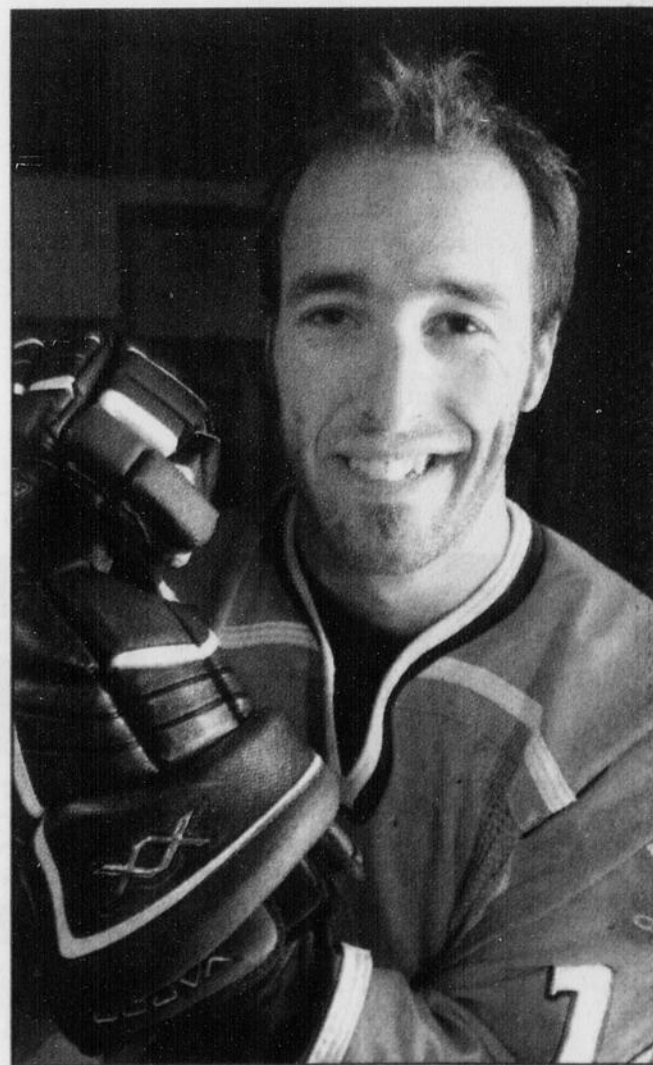
### En bref

Outre les suspensions à Jason Boily, Karl Saint-Pierre, Alexandre Tremblay, Sylvain Blouin et à l'entraîneur Karl Goupil, le Radio-X pourrait avoir à composer avec quelques blessés lors de sa visite à Sherbrooke ce soir. Aucun nom n'a été avancé par l'organisation de Québec...

Seul Olivier Morin sera en mesure d'effectuer un retour dans l'alignement pour le Saint-François, tandis que Jean-François Grégoire, Steeve Vandal et Patrick Vincent sont toujours sur la liste des blessés impatients de patiner à leur tour...

La rencontre de ce soir débutera sur le coup de 20 h au Palais des sports contre le Radio-X, troisième au classement général de la LNAH avec une fiche de 5 victoires, deux revers et une défaite en fusillade. C'est aussi l'équipe la plus punie du circuit avec 546 minutes contre 277 pour le Saint-François.

Originaire de Dunham, l'attaquant Philippe Choinière n'a pas fait une croix sur une carrière dans la LNH. D'ici là, il a accepté d'endosser l'uniforme du Saint-François et d'apporter sa contribution aux succès de l'équipe.



**SAMEDI 16 OCTOBRE à 19 h**

**Le Vert & Or**  
de l'Université de Sherbrooke  
reçoit  
Les Carabins de l'Université de Montréal

**À partir de 15 h, TailGate!**

Encore de bons billets disponibles  
**820-1000**  
www.USherbrooke.ca/sport

# Bishop's accueille du basket-ball de haut calibre



Imacom, Maxime Picard

L'entraîneur des Lady Gaiters, Rod Gilpin, pourra compter encore cette année sur des joueuses bien établies dans le circuit universitaire canadien. Il s'agit, dans l'ordre habituel, de Jessica Koury, Amélie Rousseau et Marie-Eve Lefebvre.



**Jean-Paul Ricard**

jean-paul.ricard@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

**B**asket-ball, football, volley-ball, soccer, rugby sont à l'affiche en fin de semaine alors que Sherbrooke sera au centre de nombreuses activités du sport interuniversitaire canadien.

Un prestigieux tournoi de basket-ball féminin et la visite de l'équipe masculine des Wildcats de l'Université du New Hampshire marqueront entre autres le week-end du côté de l'Université Bishop's. C'est d'ailleurs la première fois qu'une équipe de première division de la NCAA viendra disputer un match de basket-ball dans notre région.

Chez les filles, le tournoi Converse réunira quatre des meilleures équipes canadiennes. Le Clan de l'Université Simon Fraser, classé au quatrième rang du dernier championnat canadien, devrait être l'équipe à battre tandis que les Lady Gaiters,

cinquièmes au pays, seront également à surveiller.

«Le Clan devrait être premier ou deuxième au pays cette année», prévient Rod Gilpin, l'entraîneur-chef des Lady Gaiters.

Le Varsity Red de l'Université du Nouveau Brunswick sera également à l'Université Bishop's, dirigé par Joyce Slipp, une ancienne joueuse de l'équipe nationale du Canada.

Les Golden Gaels de l'Université Queen's, une des meilleures équipes de l'Ontario, viendront compléter les cadres du tournoi Converse, dont les profits seront versés pour la lutte contre le cancer du sein.

Rod Gilpin, proclamé l'entraîneur de l'année au Québec l'an dernier par la fédération québécoise de basket-ball, devrait diriger une des meilleures équipes au Canada cette année puisque presque toutes les filles de l'an dernier seront de retour cette année. Amélie Rousseau a même modifié ses plans de carrière afin de porter les couleurs des Lady Gaiters pour une cinquième année.

«Nous avons vraiment du plaisir à jouer au basket-ball et j'ai décidé de revenir aider l'équipe parce qu'on devrait connaître une grosse année», a commenté Amélie.

Les Lady Gaiters s'étaient classées cinquième au pays l'an dernier et presque toutes les filles seront de retour. La seule recrue sera Laure Pitfield, une franco-ontarienne originaire d'Ottawa. Elle mesure six pieds et deux pouces.

Le tournoi commence ce soir à 18 h, alors que Simon Fraser sera opposé aux Golden Gaels. À surveiller de près, Sarah Cameron et Amy Goodday qui s'alignent pour l'équipe de l'Ontario.

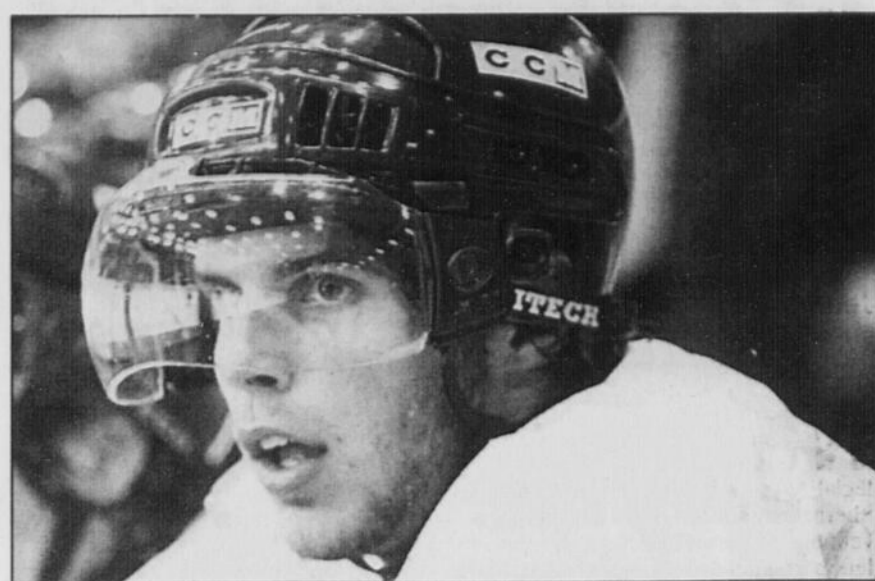
À 20 h, les Lady Gaiters doivent se mesurer à la formation du Nouveau Brunswick. Christine Murphy aura alors l'occasion d'affronter sa sœur Emily qui s'aligne pour le Varsity Red.

Dimanche, Bishop's et Queen's vont compléter le tournoi avec une joute présentée à 13 h, tout juste avant le match de basket-ball masculin qui sera disputé à 16 h, entre les Gaiters et les Wildcats.

Eddie Pomykala qui entreprend sa 21e saison à la barre des Gaiters a fait de la place pour les recrues, en laissant de côté quelques vétérans de l'an dernier. Il pourra compter sur le retour de son as-marqueur Jeff Szita, proclamé le joueur le plus utile à son équipe, dans la conférence du Québec l'an dernier.

La présence de Szita a pour effet de faire ombrage à Éric Donahue de Bromptonville, un ancien des Cougars du Collège Champlain, qui en est à sa quatrième saison avec les Gaiters.

«Pas facile de déloger un joueur aussi talentueux. Je dois attendre mon tour et donner tout ce que je peux chaque fois que j'ai la chance de jouer. On peut changer des choses en jouant de façon intensive à chaque seconde de jeu», explique Éric.



Imacom, Claude Poulin

Jesse Goodsell aurait pu quitter le Québec pour les États-Unis ou l'Ouest canadien, mais c'est à Lennoxville qu'il a décidé de venir jouer au hockey.

## Goodsell au bercail

**Isabelle Pion**  
SHERBROOKE

**A**près plus de deux ans passés avec les Saguenéens de Chicoutimi, voilà que le joueur d'Ayer's Cliff Jesse Goodsell revient au bercail. L'ancien joueur des Cantonniers de Magog a maintenant sa place avec les Cougars de Champlain.

Goodsell entamait sa troisième saison au Saguenay dans la Ligue de hockey junior majeur, mais il n'était pas tellement heureux, confie-t-il. Avec ses six pieds et trois pouces, on lui demandait souvent de se battre, et son temps de glace n'était jamais constant. «J'avais un rôle dur mentalement», confie-t-il.

«C'est un bon gars d'équipe, et c'était super important qu'il entre dans la chimie de l'équipe», souligne l'entraîneur des Cougars, Jules Vallée, qui a déjà été l'instructeur de Goodsell à l'époque des Cantonniers. Le jeune homme de 19 ans s'est beaucoup amélioré, d'après Vallée. «Il a un meilleur lancer, une meilleure

vision de jeu (...). Ce n'est pas un gars avec de grandes qualités offensives, mais c'est un gars qui s'implique beaucoup physiquement.»

Goodsell est en terrain connu; il a joué avec beaucoup d'autres joueurs des Cougars au cours de sa carrière. Le hockeyeur aurait eu d'autres possibilités devant lui, comme aller aux États-Unis ou dans l'Ouest canadien. Mais le fait de pouvoir retourner à la maison a lourdement joué dans la balance, et le fait de connaître Vallée a également influencé sa décision. «Ça a été une décision difficile à prendre. J'ai pris beaucoup de temps pour y penser», souligne-t-il.

Et maintenant, qu'espère-t-il? L'attaquant dit vouloir du temps de glace, évidemment, mais il veut aussi démontrer qu'est-il est «un gars physique, aussi capable de faire des points».

«L'équipe est très petite, très jeune, et ça m'encourage à protéger les joueurs, pour qu'ils poussent de quelques pouces.»

Les Cougars affrontent les Condors de Kahnawake ce soir à Lennoxville.



## Le sport amateur en Estrie

en collaboration avec Conseil Sport Loisir de l'Estrie

### Le judo conserve son lot d'adeptes

**Isabelle Pion**  
SHERBROOKE

**L**orsqu'il était enfant, Benoît Séguin adorait se chamailler avec ses frères. C'est pour cette raison, explique-t-il, qu'il a eu le coup de foudre pour le judo: il avait enfin trouvé un type de «tirailage organisé»!

Des adeptes de tirailage organisé, il y en a au moins 500 en région; du moins, c'est le nombre de membres inscrits à Judo Québec. Et c'est sans compter tous les adeptes qui suivent des cours, comme les élèves de Benoît Séguin à l'Université de Sherbrooke, par exemple. Directeur technique du Club de judo à l'UdeS, M. Séguin est également judoka depuis 34 ans et participe à des compétitions dans la catégorie vétérans. La région compte plusieurs clubs, de Lac-Mégantic à Magog, en passant par Johnville, sans compter Drummondville et Victoriaville pour la région Centre-du-Québec.

Tout comme le volley-ball, le judo a eu droit à la plus belle des publicités grâce aux Jeux olympiques d'Athènes. Le judoka Nicolas Gill semble en effet avoir donné à bien des gens l'envie de batailler sur un tapis! À l'Université, raconte-t-il, il a dû créer un quatrième groupe d'élèves.

Une visibilité qui est la bienvenue pour ce sport qui se pratique un peu à l'ombre du karaté.

«Le judo est plus méconnu que le karaté parce que c'est moins flashé. Le karaté, il y a plein de films sur le sujet: on va regarder Jackie Chan, Bruce Lee. Mais ce qui est présenté dans les films, ce n'est pas toujours la réalité. C'est bien beau Karaté Kid, mais après un peu d'entraînement, il (le personnage principal) prend une ceinture noire sur la table et il va gagner le championnat...»

Benoît Séguin croit que le karaté a gagné en popularité grâce à ces films: les écoles se sont remplies. Cependant, les gens arrivaient là avec beaucoup d'attentes, tandis que les nouveaux élèves de judo ont appris à découvrir le sport au début de leur



**Le judo a eu droit à la plus belle des publicités grâce aux Jeux olympiques d'Athènes.**

formation... et découvert du même coup le plaisir relié à cette pratique. «J'ai toujours pensé que le karaté, c'était une grosse vague; le judo, c'est une petite vague, mais elle est toujours constante.»

D'après lui, la demande s'avère assez forte dans les écoles, mais les entraîneurs ne sont pas en nombre suffisant pour la combler! «Ça a déjà été très fort, mais dans ce temps-là, on avait des éducateurs physiques qui étaient ceinture noire.»

Plusieurs événements mettant les athlètes d'ici à l'avant-scène auront lieu cette saison, dont les Jeux du Québec, en mars prochain, et la finale régionale des Jeux en janvier. Une coupe de zone aura également lieu à Victoriaville le 7 novembre prochain. Ce genre de compétition accueille habituellement toutes les catégories, des poussins jusqu'au senior.

### Babillard

**Badminton:** Le Club de Badminton Estrie offre des cours de badminton aux jeunes du primaire. Les entraînements pour les élèves de 9 à 12 ans auront lieu tous les mercredis, de 18 h15 à 19 h 45, à l'école Saint-Antoine à Lennoxville. Pour information, appeler Régine Neumann au 823-0535.

**Canoë-kayak:** Le Club de canoë-kayak de Sherbrooke offre un programme de mise en forme. Il n'est pas nécessaire d'avoir déjà fait du kayak! Informations et inscriptions au 821-5835.

**Gymnastique:** Session d'automne: des places sont encore disponibles pour la session du 16 octobre au 19 décembre. Pour plus d'informations, veuillez appeler au 823-8986.

**Haltérophilie:** Le club Leber organise une compétition à l'école secondaire du Tournesol de Windsor ce vendredi soir à 17 h. L'entrée est gratuite.

**Patinage de vitesse:** Ce samedi, une quinzaine de patineurs de vitesse sherbrookoises se rendront à l'aréna Mike-Bossy à Laval pour leur toute première compétition sur le circuit Développement.

Par ailleurs, l'école de base du Club de patinage de vitesse de Sherbrooke (cours de patins de hockey ou réguliers) a encore quelques places de disponibles au sein de divers groupes pour des jeunes âgés de 6 à 14 ans qui ont déjà une petite base en patin. Les cours ont lieu

les samedis au Centre récréatif Eugène-Lalonde. Pour plus d'information, communiquez avec Diane Couture au 823-2014 ou avec Bernard Beupré au 562-0156.

**Ski alpin:** Le Club de ski Montjoye annonce sa mise sur pied et entreprend sa première année.

L'adhésion au club devant demeurer accessible à tous, un souper gastronomique, accompagné d'une soirée Meurtres et mystères, se tiendra le 30 octobre prochain au Centre récréotouristique Montjoye, sous la présidence d'honneur de Me François Sylvestre.

Les convives pourront également participer à un encaissement silencieux et poursuivre la soirée sur le plancher de danse. Information: Jean-Guy Beaulieu au 562-2474.

**Volleyball:** En ce début de saison, le Club Envolley invite les athlètes de l'Estrie à tenter leur chance pour devenir membres d'une des équipes qui nous représenteront sur la scène provinciale pour la saison 2004-2005. Voici les dates des différents camps: pour les 18 ans et moins, les mercredis 6 et 13 octobre à 20h à l'école secondaire de la Montée, pavillon St-François pour les filles et le dimanche 17 octobre à 17 h au Collège de Sherbrooke pour les garçons; pour les 16 ans et moins, le lundi 18 octobre à 20 h au Séminaire Salésien pour les filles et le samedi 23 octobre à 9 h à l'Université de Sherbrooke pour les garçons.

## CONCOURS La Tribune

**GAGNEZ VOTRE PAIRE DE BILLETTS POUR LE MATCH DE SAMEDI 30 OCTOBRE**  
Stade de l'Université  
**Bishop's**  
à 13 h

**CONCOURS La Tribune**  
**Vert & Or vs Gaiters**

Nom : .....  
Adesse : .....  
Tél.: ( ) .....

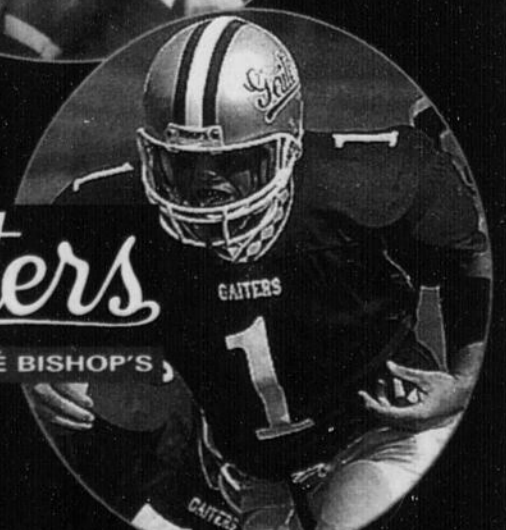
Remplissez le coupon de participation et envoyez-le à :  
**La Tribune**  
1950, rue Roy,  
Sherbrooke, Qc  
J1K 2X8  
avant le vendredi  
22 octobre, 11 h.

Tirage le vendredi 22 octobre à 13 h  
(6 paires de billets seront attribuées)



**VS**

**Gaiters**  
UNIVERSITÉ BISHOP'S



# «C'est comme si nous étions déjà en séries...»

## Les Volontaires jouent leur va-tout à Québec

Jean-Paul Ricard  
SHERBROOKE

Même s'ils n'ont subi que deux défaites depuis leur entrée dans la Ligue de football collégial AA, les Volontaires du Collège de Sherbrooke sont conscients qu'ils ne peuvent plus se permettre de perdre s'ils veulent participer aux séries de fin de saison. Pas facile de participer aux éliminatoires quand seule l'équipe championne de la section peut obtenir son laissez-passer.

Les Volontaires se rendent à Québec demain pour affronter la formation du Collège Notre-Dame de Foy, l'équipe qui domine le classement de la division Bleue avec six victoires et une seule défaite. Sherbrooke suit au deuxième rang avec 10 points (cinq victoires et deux défaites). Sorel (3-4) suit avec six points tandis que Jonquière (1-6) ferme la marche avec deux points au classement.

«C'est comme si nous étions déjà

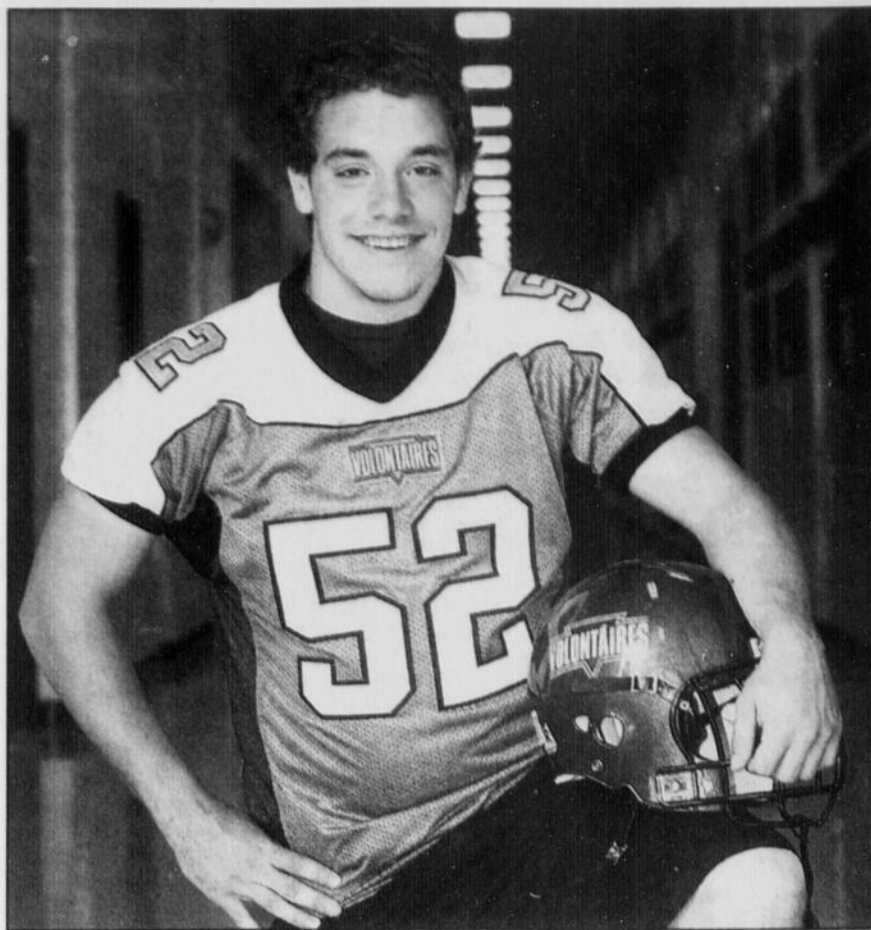
rendus en séries éliminatoires. On ne peut plus se permettre de perdre, si on veut continuer plus loin. Notre-Dame de Foy forme une bonne équipe autant en attaque qu'en défensive. Ce n'est pas l'histoire de deux ou trois joueurs. Tout le monde peut contribuer aux succès de l'équipe. La seule défaite du Notre Dame a été subie aux mains des Pionniers de Rimouski. Pour notre part, malgré nos succès de première année, on reste les petits nouveaux dans la ligue, des petits nouveaux qui veulent se faire un nom», analyse Jean-Benoît Jubinville, l'entraîneur-chef des Volontaires.

«Nous formons une bonne équipe, mais nous avons encore de la misère à aller chercher les gros jeux qui pourraient faire la différence dans le match. Il faut aussi apprendre à rester concentrés sur le jeu durant 60 minutes. Je sais que les blessures nous ont fait mal, mais nous devons continuer de travailler en vue du championnat de la saison régulière. Il faudra toutefois connaître un match par-

fait contre Notre-Dame de Foy», ajoute Jubinville, qui était heureux de souligner que François Charland a été proclamé le joueur défensif de la semaine dans la Ligue collégiale AA.

### Charland, joueur défensif de la semaine

Lors du dernier match, François Charland a participé à 17 plaqués, dont sept effectués en solo. «On peut dire que ça fait un petit velours d'être reconnu de la sorte, mais j'aurais été aussi content si ça avait été un de mes coéquipiers qui aurait obtenu le titre. Si chaque joueur fait sa job, on a encore des chances de finir premier. On n'a plus vraiment le choix. Il faut gagner nos trois derniers matchs et je crois que nous en sommes capables si nous continuons de travailler fort. Il faut y aller match par match. Je m'attends à un autre gros match défensif contre Notre-Dame de Foy», affirme Charland.



François Charland

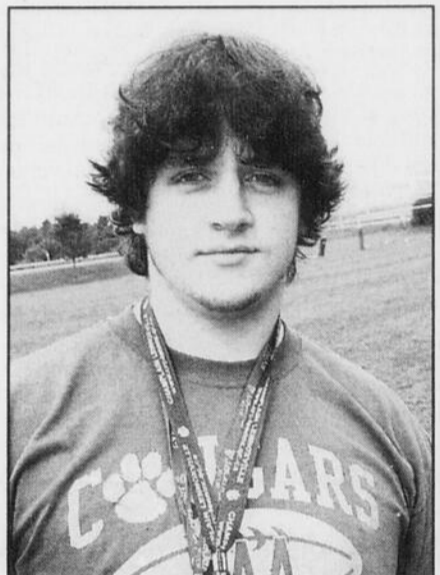
# Face aux Cheetahs, les Cougars ne jurent de rien

Jean-Paul Ricard  
SHERBROOKE

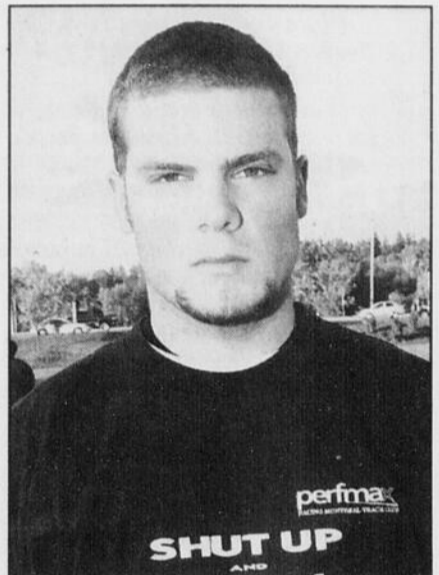
Deux de retrouvés, deux de perdus. Voilà qui résume assez bien l'histoire des Cougars du Collège Champlain cette saison. Jean-Philippe Gilbert et Francis Claude seront de retour dans l'alignement en fin de semaine et voilà que le nom de Bruno Lapointe et celui de Guillaume Beaudet s'ajoutent maintenant à la liste des joueurs blessés.

Beaudet a été blessé en fin de match samedi dernier contre les Élans du Collège F.X. Garneau tandis que Lapointe a été blessé à une main en début de match et il est demeuré à son poste jusqu'à la fin, ou presque.

Les Cougars visent toujours le deuxième rang du classement final, ce qui pourrait leur accorder l'avantage du terrain en demi-finale de la Ligue de football



Jean-Philippe Gilbert



Francis Claude

collégial AAA. La troupe de Sébastien Brière se rend à Montréal demain pour affronter les Cheetahs du Collège Vanier, une équipe qui n'a pas eu la vie facile depuis le début de la saison.

«Il ne faut surtout pas se fier à leur fiche. Il y a beaucoup de talent dans cette équipe. Ce sera important de bien jouer chez eux. Si on gagne et que F.X. Garneau perd nous serons assurés de la deuxième place, mais pour l'instant, il n'y a rien d'assuré», affirme Sébastien Brière.

Les Cougars ont l'habitude de bien faire les choses sur le terrain des Cheetahs, où ils ont remporté la victoire à leurs trois dernières visites.

À l'ouverture de la saison, au Coulter Field, les Cougars ont perdu 23-21 contre les Cheetahs, ratant plusieurs belles occasions de marquer, dont un botté de placement raté dans les dernières secondes de jeu.

### Amendement refusé

Les Cougars n'ont plus que deux matchs à disputer, incluant le match de demain, puis ils seront inactifs durant trois semaines avant les éliminatoires en raison du retrait de l'équipe du Collège Husson. Pour l'équipe du Collège Champlain, c'est donc dire que la saison régulière va prendre fin le 23 octobre, alors que les Condors de Beauce-Appalaches seront les visiteurs à Lennoxville.

Sébastien Brière avait proposé à la Ligue d'annuler le match de quart de finale entre les équipes de quatrième et de cinquième positions et de passer directement à la demi-finale le 6 novembre entre les quatre meilleures équipes.

Les Cheetahs du Collège Vanier et les Condors du Collège Beauce-Appalaches se sont opposés à cette proposition car le calendrier actuel peut être leur seule porte d'entrée dans les éliminatoires.

## En vitesse

### Gretzky ne sera pas entraîneur des Coyotes

PHOENIX (PC) — Le directeur général Mike Barnett, des Coyotes de Phoenix, a approché Wayne Gretzky, co-propriétaire et membre de la direction, pour qu'il devienne aussi l'entraîneur de l'équipe de la Ligue nationale, mais l'idée n'a pas fait son chemin.

«Notre conversation a eu lieu il y a plus de trois mois, a raconté Barnett hier. Sachant comment Wayne a toujours aimé relever des défis au hockey, je lui ai tout bonnement demandé si ce poste l'intéressait.

«Personne ne sait mieux que moi à quel point il a déjà de nombreux engagements dans sa vie. Il devait m'en reparler s'il était intéressé, mais il n'est jamais revenu sur le sujet, ni moi.»

Un porte-parole des Coyotes a indiqué que Rick Bowness demeure entraîneur par intérim.

Gretzky en est à la dernière année d'une entente de cinq ans qui lui rapporte 2,5 millions \$ par année dans un rôle de «partenaire à la direction». Il détient 17 pour cent de la concession.

fait savoir hier la police allemande.

De la terre a été enlevée sur le cercueil, mais le couvercle n'a pas été ouvert.

Elisabeth Schumacher est morte en avril 2003. Michael Schumacher, le septuple champion du monde de Formule 1, a remporté le Grand Prix de Saint-Marin quelques heures après le décès de sa mère et vient de gagner le Grand Prix du Japon.

### Davenport redevient la numéro 1 mondiale

MOSCOU (AP) — L'Américaine Lindsay Davenport a battu la Russe Dinara Safina 6-4, 6-2 hier lors du deuxième tour de la Coupe du Kremlin disputée à Moscou, pour redevenir numéro 1 du tennis mondial à la WTA.

«C'est incroyable que je sois revenue à la place de numéro 1 après deux années difficiles», a déclaré Davenport, qui n'avait plus occupé les avant-postes depuis le 13 janvier 2002.

Davenport dépassera lundi au prochain classement WTA la Française Amélie Mauresmo pour retrouver les sommets pour la cinquième fois de sa carrière.

Davenport ne comptait que 15 points de retard sur Mauresmo après avoir remporté le tournoi de Filderstadt dimanche.

Lors de cette finale, Mauresmo avait abandonné après avoir aggravé une blessure à sa cuisse gauche. Elle devait être tête de série 1 à Moscou mais a déclaré forfait en raison de sa blessure.

«C'est incroyable que je sois revenue à la place de numéro 1 après deux années difficiles», a déclaré Davenport, qui n'avait plus occupé les avant-postes depuis le 13 janvier 2002.

Davenport dépassera lundi au prochain classement WTA la Française Amélie Mauresmo pour retrouver les sommets pour la cinquième fois de sa carrière.

Davenport ne comptait que 15 points de retard sur Mauresmo après avoir remporté le tournoi de Filderstadt dimanche.

Lors de cette finale, Mauresmo avait abandonné après avoir aggravé une blessure à sa cuisse gauche. Elle devait être tête de série 1 à Moscou mais a déclaré forfait en raison de sa blessure.

### L'équipe canadienne menacée d'enlèvement

TORONTO (PC) — Une menace de kidnapper l'équipe nationale de baseball du Canada a entraîné son retrait d'un tournoi de qualification pour la Coupe du monde en Colombie plus tard au cours du mois.

L'ambassade canadienne à Bogota a reçu un fax le 1er octobre avertissant que l'autobus des Canadiens serait détourné si ceux-ci se présentaient, a confié une source au Toronto Sun.

Le tournoi est prévu à Cartagena et Baranquilla du 28 octobre au 9 novembre.

Greg Hamilton, le directeur des équipes nationales, a confirmé l'absence du Canada malgré l'offre de mesures de sécurité supplémentaires offerte par la Colombie. Il a ajouté d'espérer que la Fédération internationale de baseball va fournir au Canada une autre chance de se qualifier pour la prochaine Coupe du monde qui sera disputée en Hollande en septembre 2005.

### Lecavalier souhaite jouer pour le Sparta de Prague

MONTREAL (PC) — Vincent Lecavalier souhaite aller jouer pour le Sparta de Prague en cette période de lock-out dans la Ligue nationale, révèle La Presse dans son édition d'hier.

Tout dépend du budget de l'équipe tchèque, a confirmé son agent Kent Hughes.

L'attaquant du Lightning de Tampa Bay, gagnant de la coupe Stanley et choisi le meilleur joueur de la Coupe du monde, ne veut toutefois pas déménager à Prague ou ailleurs en Europe avant décembre. Hughes affirme que sept équipes suisses lui ont fait des offres.

Une soixantaine de joueurs de la LNH vont évoluer en République tchèque cette saison, dont Peter Nedved, Jan Hlavac et David Vyborny avec le Sparta.

Jaromir Jagr est présentement le meilleur compteur là-bas avec une fiche de 7-8-15 en neuf matchs.

### La tombe de la mère des Schumacher profanée

KERPEN (AP) — Des vandales ont ouvert le caveau où repose la dépouille de la mère des pilotes de Formule 1 Michael et Ralf Schumacher, a

# Lowe lancera à la place de Schilling s'il y a un 5e match

## Pedro pourrait effectuer un autre départ

Presse Canadienne  
BOSTON

Las lanceur des Red Sox de Boston, Curt Schilling, ne sera pas le partant s'il y a un cinquième match dans la Série de championnat de la Ligue américaine que les Yankees de New York dominent 2-0.

Blessé à la cheville droite, il serait remplacé par Derek Lowe si le match a lieu dimanche comme prévu.

Schilling devait tester hier une orthèse mais la douleur était encore trop vive. Il pourrait tenter de nouveau l'expérience demain.

«Ce n'est pas fini. Il va continuer d'essayer. Mais il ne commencera pas le match de dimanche», a confirmé le gérant Terry Francona.

Schilling a dominé le baseball majeur cette saison avec 21 victoires.

Ennuagé par cette blessure lors du premier match de la série mardi, il n'a lancé que trois manches et accordé six points sur autant de coups sûrs.

«Cette équipe n'est pas celle d'un seul joueur. Ça va aller, a commenté le joueur de premier but Kevin Millar. C'est le moment d'avoir des héros.»

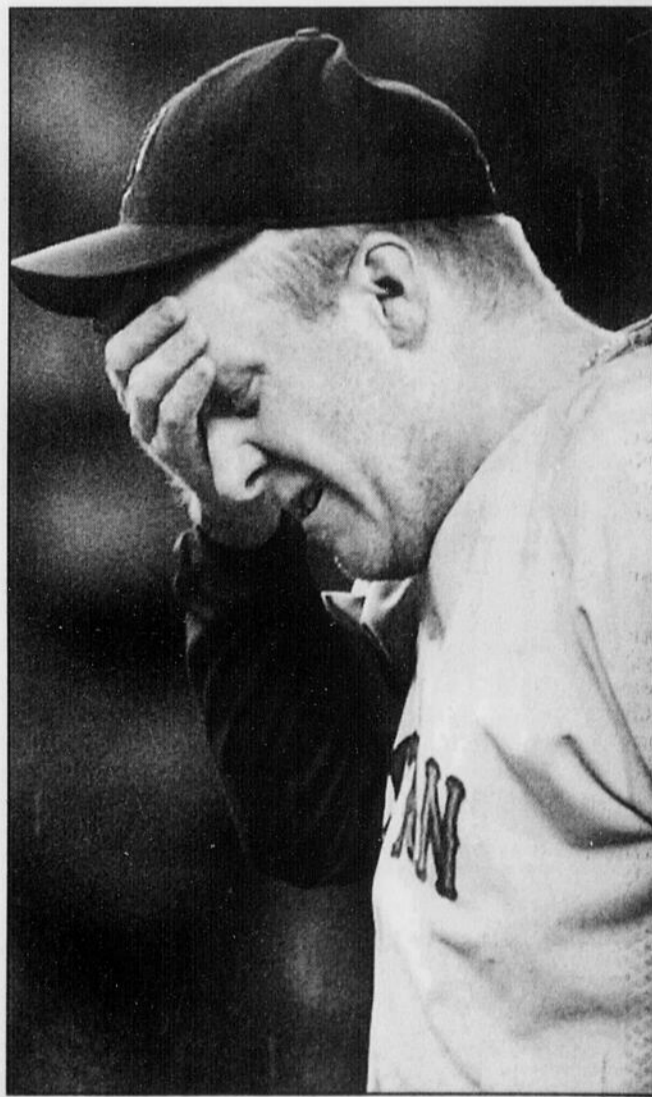
Schilling, qui sera opéré à la fin de la saison, a expliqué avoir de la difficulté avec son équilibre et pour bien s'appuyer sur la plaque en effectuant son élan, ce qui diminue la vitesse de ses lancers.

Il a quitté le terrain sans faire de commentaire hier, mais il a téléphoné à une station de radio pour spécifier que cette blessure est apparue à sa dernière sortie de la saison régulière contre les Yankees.

Bronson Arroyo sera au monticule lors du troisième match de la série ce soir, suivi de Tim Wakefield demain.

Si le match d'aujourd'hui devait être annulé par la pluie annoncée, Pedro Martinez pourrait entreprendre un éventuel cinquième match déplacé lundi.

«Lorsque la saison a débuté, tout le monde parlait du duo meurtrier Curt et Pedro, a rappelé le voltigeur Bernie



Sérieusement ennuyé par une blessure à la cheville droite, le lanceur des Red Sox de Boston, Curt Schilling, a essayé une orthèse, hier, mais sans succès.

Williams des Yankees. Mais voilà que les circonstances font qu'il ne sera peut-être pas disponible au moment où on en a le plus besoin.

«Perdre un lanceur de ce calibre doit les affecter. De notre côté, nous sommes un peu plus confiants si nous n'avons pas à l'affronter.»

## FOOTBALL UNIVERSITAIRE

### L'UNIVERSITÉ CONCORDIA VISITE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S

SAMEDI 16 OCTOBRE • AU STADE COULTER DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S • Botté d'envoi 13 h

Go! Gaiters! Go! Gaiters! Go! Gaiters! Go! Gaiters! Go! Gaiters! Go! Gaiters! Go! Gaiters! Go! Gaiters! Go! Gaiters!

Commentaire officiel des Gaiters

# Statistiques

## Baseball

### LIGUE NATIONALE

Finale (Quatre de sept)

#### ST LOUIS C. HOUSTON

Mercredi 13 octobre

Houston 7 St. Louis 10

Jeudi 14 octobre

Houston 4 St. Louis 6

(St. Louis mène la série 2-0)

Samedi 16 octobre

St. Louis (Suppan 16-9) à Houston (Clemens 18-4), 16h15.

Dimanche 17 octobre

St. Louis (Marquis 15-7) à Houston (Dwight 20-10), 20h05.

Lundi 18 octobre

St. Louis à Houston, 20h15.

Mercredi 20 octobre

à Houston à St. Louis, 16h15.

Jeudi 21 octobre

à Houston à St. Louis, 20h15.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

## Football

### LIGUE CANADIENNE

Section Est

MJ G P N PP PC PTS

Montréal 15 12 3 0 445 298 24

Toronto 15 9 5 1 253 296 19

Hamilton 15 5 10 0 344 464 10

Section Ouest

Edmonton 16 8 8 0 476 398 16

Saskatchewan 16 8 8 0 398 388 16

Winnipeg 16 6 10 0 277 451 12

Calgary 15 9 12 0 354 485 6

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

à St. Louis.

# La 2e aussi aux Cards: 6-4

Associated Press  
ST. LOUIS

Albert Pujols a amorcé la huitième manche en produisant le point vainqueur au moyen d'un circuit, puis Scott Rolen a suivi avec son deuxième coup de canon de la soirée, hier, alors que les Cardinals de St. Louis sont venus de l'arrière pour vaincre les Astros de Houston 6-4 et prendre l'avance 2-0 dans la Série de championnat de la Ligue nationale.

Pujols et Rolen sont devenus les premiers joueurs dans l'histoire des Cardinals à cogner des circuits consécutifs en séries. Larry Walker a également frappé la longue balle, annulant les coups de canon réussis par Carlos Beltran et Morgan Ensberg en première portion de rencontre au profit des Astros.

La poussée de quatre points des Cardinals en cinquième leur a permis de prendre les devants 4-3, mais Ensberg a tout remis en question en septième lorsque son simple a poussé Lance Berkman au marbre.

La série se déplacera maintenant à Minute Maid Park, où aura lieu le troisième match, samedi. Roger Clemens affrontera Jeff Suppan. Si le Rocket réussit à rétrécir le déficit des Astros, Roy Oswalt, auteur de 20 victoires cette saison, aura la chance d'égaliser la série lors du quatrième affrontement.

Ce sont toutefois les Cardinals qui détiennent l'avance pour l'instant.

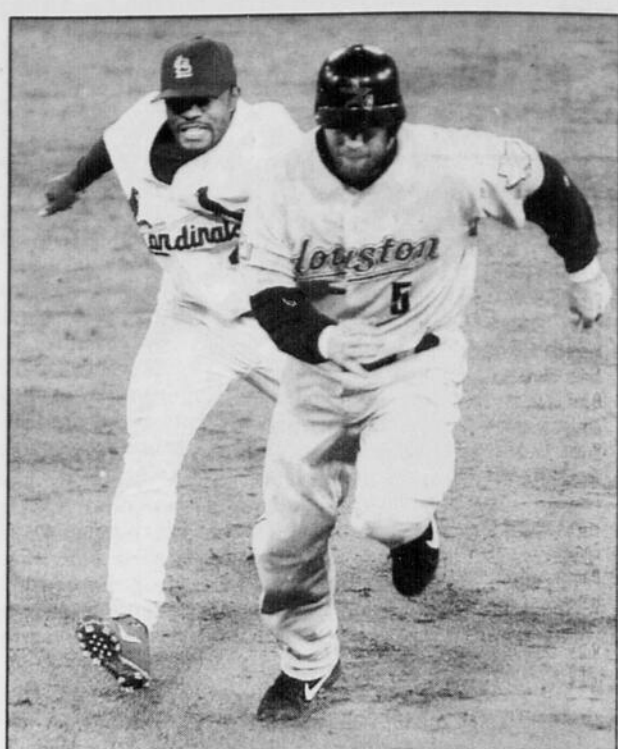
Des 61 clubs qui se sont retrouvés avec un déficit de 2-0 dans une série quatre-de-sept, seulement 12 ont réussi à revenir par l'emporter.

Julian Tavarez a signé la victoire en relève. Jason Istringhausen l'a protégée malgré deux buts sur balles accordés en neuvième.

Dan Miceli a écopé la défaite au cours d'une soirée où les releveurs des Astros ont encore failli à la tâche. Il s'est amené au monticule au début de la huitième et a cédé des circuits aux deux premiers frappeurs à lui faire face.

Les Astros ont marqué les trois premiers points de la rencontre, mais le premier circuit de la soirée — et des séries — de Rolen, une claque de deux points, a redonné les devants 4-3 aux Cardinals en cinquième manche.

Jusqu'à ce moment, Rolen n'avait réussi qu'un coup sûr en 18 présences avec un point produit. Il n'a toutefois pas raté le tir de Chad Harville, qui venait de remplacer le partant Pete Munro.



Le joueur de deuxième but des Cardinals, Tony Lomax, a retiré Jeff Bagwell des Astros pris en souricière entre le premier et le deuxième but.

Walker a lui aussi cogné un circuit de deux points en cinquième, face à Munro.

Ce sont des circuits de Carlos Beltran et Ensberg qui ont lancé Houston en avant 2-0, de sorte que des 10 premiers points marqués par les Astros dans cette série, neuf ont été le résultat de coups de quatre buts.

Pour un deuxième match d'affilée, le partant des Astros a été chassé un retrait avant le minimum prescrit pour être admissible à inscrire la victoire. Tout comme Brandon Backe la veille, Munro a dû quitter après quatre manches et deux tiers. Il avait alors une avance d'un point, que la relève a sabotée.

La rencontre, dont le début a été retardé de 28 minutes, a été disputée malgré une pluie incessante et une température de huit degrés Celsius.

# Les Voltigeurs malmènent Gatineau

Jonathan Habashi  
DRUMMONDVILLE

Pour une équipe qui venait d'encaisser quatre défaites en cinq rencontres, on peut affirmer que les Voltigeurs de Drummondville ont rebondi de brillante façon hier soir au Centre Marcel-Dionne, en disposant d'une des puissances du circuit Courteau, les Olympiques de Gatineau, par la marque de 7-2. Pour les Gatinois, il ne s'agissait que d'une deuxième défaite depuis le début de la campagne.

«On ne savait pas trop comment les gars allaient réagir après la défaite d'hier à Shawinigan, a rapporté Dominic Ricard à l'issue de la partie. Il y avait toutefois une belle énergie dans la chambre avant le match, et les gars sont restés positifs même après la première période, où nous n'avons pas été opportunistes.»

Après un début de match plutôt tranquille, les Rouges se sont effective-

ment déchainés au deuxième tiers, enfilant pas moins de cinq filets à égalité numérique, par l'entremise des bâtons d'Henrick Lavoie, de Maxim Chamberland, de Derick Brassard, de Jules Melanson et de Frédéric Saint-Denis.

En troisième, Maxime Fréchette a enfilé son deuxième but de la saison en décochant un tir de la pointe, puis la recrue Derick Brassard a ensuite signé sa deuxième réussite du match, sa huitième depuis le début des activités dans la LHJMO.

Il a été aidé de Chaz Johnson, qui obtenait ainsi sa troisième mention d'assistance de la rencontre. Ce dernier a du reste hérité du rôle de capitaine en l'absence d'André Vincent, qui, à l'instar de Mathieu Sainte-Marie, avait été suspendu à la suite des fâcheux événements qui s'étaient produits la veille à Shawinigan.

«C'est le fun de jouer à côté d'eux», a déclaré Derick Brassard au sujet de ses compagnons de tríos, Guillaume Latendresse et Chaz Johnson. Ils sont

imposants, ils me font de la place et ils me protègent», a-t-il ajouté, soulignant qu'il était lui-même surpris de son fulgurant début de saison (8-5-13).

«Je me vois plus comme un passeur qu'un marqueur. L'an dernier dans le midget AAA avec Gatineau, j'ai obtenu plus de passes (47) que de buts (19)», a précisé celui qui trône au premier rang des pointeurs de son équipe et au deuxième rang chez les recrues de la ligue.

Du côté des détenteurs de la coupe du Président, seuls Gaby Roch et Martin Fréchette ont déjoué la vigilance de la recrue Pierre-Olivier Pelletier, qui défendra d'ailleurs la cage des Drummondillois ce soir face aux Tigres.

«Pier-Olivier est très talentueux. Au moment où on l'a repêché, on voulait qu'il devienne le gardien numéro un de l'équipe, et je suis convaincu qu'il va le devenir un jour», s'est dit d'avis Dominic Ricard.

Toutefois, les deux Perreault, ont très peu de points en commun. Yanic avait le compas dans l'œil et terrorisait littéralement les gardiens advers



De l'information au divertissement

La Tribune

vous accompagne au quotidien.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

L'heure est au changement! En cette étape anniversaire, avec maintenant la visite de Jupiter, le temps est idéal pour prendre l'initiative de modifier les paramètres d'une situation complexe. Vous ne pouvez pas répondre le bien autour de vous en négligeant votre propre bien-être! Une personne de votre entourage vous comprend très bien. Recherchez son appui.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Vous avez le vent dans les voiles tant que la Lune parcourt le Scorpion, et rien ne semble pouvoir vous ralentir. Votre longueur d'avance sur vos principaux concurrents et adversaires est confortable. Ceci dit, il ne faudrait quand même pas vous assoir sur vos lauriers. Car le maintien de vos efforts vous assurera une victoire d'autant plus éclatante.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Vous êtes dans une phase de préparation et de planification. Si vous portez une attention spéciale aux petits détails, les résultats ne décevront personne. En cette mi octobre, vous n'avez pas besoin de vous soucier de l'attitude malicieuse d'une personne de votre entourage, car la justice et l'équité devraient finalement prévaloir. En amour, n'hésitez pas trop longtemps...

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

En cette mi octobre, le comportement de certaines personnes peut vous étonner, mais cela ne devrait pas forcément vous déplaire. Vous constaterez que le temps a fait son œuvre et qu'une situation s'est améliorée. Alors réflexion faite, vous pouvez maintenant faire une nouvelle tentative là où vous n'avez pas obtenu les résultats espérés par le passé.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

La Lune visite toujours le Scorpion, et vous êtes susceptible de rechercher le bonheur au mauvais endroit. La simplicité et les activités qui s'offrent spontanément à vous peuvent procurer davantage de satisfaction que la quête déterminée du plaisir. Il ne faudra donc pas nécessairement regarder très loin pour trouver exactement ce que vous désirez.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Certaines situations seront sujettes à évoluer rapidement ou à changer sans préavis en cette mi octobre. Ainsi, rien n'est garanti tant qu'une affaire n'est pas finalisée de manière officielle. Une sortie dans le monde peut s'avérer être la partie de plaisir dont vous avez besoin. Car à ce moment-là, une personne spéciale est susceptible de succomber à votre charme...

du 21 MARS au 20 AVRIL

Vous êtes en mesure de créer vous-même l'opportunité dont vous avez besoin pour accéder facilement à un but. La gêne et la timidité sont en ce moment vos pires ennemis, car ils pourraient laisser supposer que vous manquez d'intérêt. Osez verbaliser ce dont vous avez envie. Vous n'avez rien à perdre et absolument tout à gagner.

du 21 AVRIL au 20 MAI

La présence de la Lune en Scorpion, votre Signe opposé, aggrémentera vos échanges et contribuera à vous offrir un vendredi riche en émotions. Certains proches auront besoin de plus de temps pour franchir les mêmes étapes que vous. Ne fournissez pas d'efforts en vain, car vous ne pouvez pas rendre service à une personne qui n'a pas encore décidé de s'aider elle-même.

du 21 MAI au 21 JUIN

Les astres qui séjournent actuellement en Balance stimulent votre volonté et augmentent votre vitalité. Vous amorcez une phase d'action durant laquelle vous serez en mesure d'établir les bases solides d'un nouveau projet. Mais vous aurez avantage à expliquer à vos partenaires exactement ce que vous attendez d'eux le plus rapidement possible.

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Il s'en suffit de peu pour donner un second souffle à une relation ou à un projet de travail. En modifiant quelque peu l'une de vos habitudes, vous pourrez ressentir une véritable impression de renouveau. La visite de la Lune en Scorpion influencera favorablement vos échanges. Un vendredi où vous pourriez avoir un entretien sérieux avec quelqu'un de spécial...

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

En ce vendredi, la présence de la Lune en Scorpion peut avoir pour effet d'impatienter le Lion! Il serait préférable de ne pas accorder trop d'importance aux remarques faites par les autres. Bâtittez-vous une solide carapace et laissez glisser leurs critiques sans vous laisser déranger. Dites-vous qu'ils ne feraient pas mieux s'ils se trouvaient à votre place.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Vénus est en Vierge, et vous êtes en mesure d'apporter une aide significative à une personne de votre entourage. Demeurez à l'écoute des autres car quelqu'un pourrait être en train d'émettre un signal de détresse en ce moment. Par ailleurs, il n'est jamais trop tard pour faire l'apprentissage d'un nouveau métier ou pour commencer à étudier une nouvelle matière.

Le scrabble

JOUEZ AVEC «ANDRÉ CARPENTIER»

Le Dr André Carpentier recevra une bourse de près de 20 000 \$, le 23 octobre, lors du deuxième gala d'excellence à la recherche de la Fondation du CHUS.

1. RETAPER + N = A \_\_\_\_\_
2. ADIANTE + P = \_ N \_\_\_\_\_
3. ÉDITERA + P = \_ D \_\_\_\_\_
4. ÉPANNER + T = \_ R \_\_\_\_\_
5. ENTIÈRE + D = É \_\_\_\_\_
6. RÉCRIER + A = C \_\_\_\_\_
7. ANDAINE + C = \_ A \_\_\_\_\_
8. RACINÉE + R = \_ R \_\_\_\_\_
9. REPAIRE + D = \_ P \_\_\_\_\_
10. PATINÉE + C = \_ E \_\_\_\_\_
11. NARRAIT + D = \_ N \_\_\_\_\_
12. TEINDRE + A = \_ T \_\_\_\_\_
13. ÉPINARD + E = \_ I \_\_\_\_\_
14. ENCANTE + D = \_ E \_\_\_\_\_
15. ARRÊTER + C = R \_\_\_\_\_

ESCALETTE  
 API  
 + N = \_ \_ \_ \_ X2  
 + R = \_ \_ \_ \_  
 + E = \_ \_ \_ \_ X2  
 + C = \_ \_ \_ \_ X3  
 + E = \_ \_ \_ \_ X2  
 + N = \_ \_ \_ \_  
 + T = \_ \_ \_ \_

ANAGRAMMES  
 1. ÉPINCÉRENT = \_\_\_\_\_  
 2. DÉCRIÉRENT = \_\_\_\_\_  
 3. TENANCIER = \_\_\_\_\_  
 4. DÉCRÉPIRA = \_\_\_\_\_

Partie  
 TIRAGE MOT RETENU RÉF.PTS

1.	DESUVUO		
2.	OUV+NEAT	DEYS	H5 28
3.	NOTRESM	ENVOÛTAS	8A 86
4.	VFEUIOL	MONTURES	E4 86
5.	FI+REASL	VOLUME	4A 28
6.	IITRESA	ENFLERAIS	6D 72
7.	BGLPEAO	REVISITA	C6 89
8.	OP+MOITR	BAGEL	5K 26
9.	M+?ERTLI	POIVROTE	A1 39
10.	ROGLHSU	LIM(I)TER	14B 80
11.	GLRU+NUI	HORS	H12 33
12.	NUU+DEAS	GRILL	O1 21
13.	DUU+NUKP	NASE	15A 34
14.	DPUU+TNE	KUNAS	L2 28
15.	DPUU+BQA	GRILLET	O1 27
16.	DPU+CNAI	BUQUA	3I 34
17.	DNU+ZECA	PICA	I11 31
18.	CDNU+EXJ	ZÉTA	12A 46
19.	CDJU+FE	TEX	F8 65
20.	CDN+AEH?	FEUJ	10H 25
21.	DN+EIMWU	COCHE(r)A	13G 39
22.	UW+D	DENIM	N10 36
23.	DU	WU	J2 31
		DUE	F2 8

Vous désirez obtenir de l'information sur le Scrabble dupliquée ou adhérent à un club, appelez Francine Plante 562-2601 ou Gilles Couture 569-6909 pour la région de Sherbrooke, Lucie Deschênes 478-3814 pour Drummondville, Gaétane Provencier 758-8020 pour Victoriaville ou Thérèse Thibault 849-7481 pour Coaticook.

1. ARPENTER 2. INADAPTÉ 3. PÉDIATRE
  4. PRÉNANTE 5. ÉTEINDRE 6. CARRIÈRE
  7. CANADIEN 8. CERTAINE 9. DRAPERIE
  10. PATIENCE 11. TRAINARD
  12. DENTAIRE 13. DENTAIRE
  14. TENDANCE 15. RETRACER
- ESCALETTE  
 PAIN/PIAN - RAPIN - PANIER/RAPINE -  
 CAPRINE/CARPIN/PINCERA -  
 ÉPICRANE/ÉPINCERA - CARPIENNE -  
 PENTACRINE
- ANAGRAMMES  
 1. PERTINENCE 2. INTERCÉDER  
 3. NECTARINE 4. PÉRICARDE

Le mot perdu

VOYAGE EN FRANCE - Un mot de 7 lettres

E	M	O	D	N	E	V	R	E	U	X	Q	Y	U	J
T	D	R	O	N	Y	S	C	H	E	R	D	R	E	O
E	S	Y	I	O	A	E	R	R	E	N	N	O	T	U
T	E	A	H	H	R	C	D	E	O	L	S	D	T	G
N	M	P	I	C	V	N	I	I	G	G	E	E	E	N
E	I	R	B	O	I	E	J	M	S	M	N	Z	V	E
R	N	I	A	L	C	V	O	S	G	E	S	O	Y	G
A	P	V	Z	B	G	O	N	Y	N	R	T	R	N	A
H	I	A	O	E	A	R	E	E	O	A	A	N	E	T
C	C	S	I	R	A	P	U	Z	M	N	N	S	A	P
E	A	E	S	V	R	O	A	O	A	B	N	C	S	N
T	R	R	E	A	R	R	A	S	B	I	I	A	Y	E
O	D	E	C	H	A	B	L	I	S	E	O	E	X	A
L	I	S	A	R	D	E	N	N	E	S	Y	L	Z	C
R	E	I	F	F	E	L	I	S	I	E	U	X	I	E

- |          |         |           |          |
|----------|---------|-----------|----------|
| AGEN     | DEOLS   | MAINE     | REIMS    |
| AIOLI    | DIJON   | NANCY     | RODEZ    |
| ANET     | EIFFEL  | NANTES    | ROUEN    |
| ARDENNES | EMBIEZ  | NIMES     | SANARY   |
| ARRAS    | ERDRE   | NORD      | SCARPE   |
| ARS      | EVREUX  | OGNON     | SENS     |
| AVRE     | EZE     | OISE      | TECH     |
| BAZOIS   | GERS    | OYONNAX   | TET      |
| BOURG    | GRASSE  | PARIS     | TONNERRE |
| CAEN     | ISERE   | PICARDIE  | VENDOME  |
| CHABLIS  | JOUGNE  | PRIVAS    | VICHY    |
| CHARENTE | LISIEUX | PROVENCE  | YEU      |
| CHER     | LOT     | RAZ       | YVETTE   |
| CIVRAY   | LYS     | REBLOCHON |          |

Solution du dernier problème : LICENCIER

15 octobre 2004

No 720

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

- 1 Une poudre magique...
- 2 D'une partie du monde - Organisation constituée en 1945.
- 3 Personnel - Passage par où l'on peut sortir - Cinq cent un.
- 4 Se dit d'une peau très douce - Exigu.
- 5 Une pause au milieu de la journée - Gouffre qui s'ouvre en région calcaire.
- 6 On en fait des couronnes - Action de garder une chose volée - Déesse grecque.
- 7 Pigment orangé.
- 8 Mettre en sûreté - Prend des risques - Symbole chimique.
- 9 Lumen - Petit perroquet - Trou du fromage.
- 10 Organisation internationale du travail - Qui est d'une constitution délicate.
- 11 Mâts placés à l'avant des voiliers - Levant.
- 12 Comme la viande d'un tartare - Ornement en forme d'œuf.

- 4 À cet endroit - État du Proche-Orient - Patrie d'Abraham.
- 5 Continu.
- 6 Placé - Auteur du Nom de la rose - Peu courant.
- 7 Place sur une balance - Rond-point à plus de 4 voies.
- 8 Qui ne servent à rien - Terme de photo.
- 9 Vaste étendue couverte de dunes - Petit poisson très coloré.
- 10 Coule en Italie - Sens par lequel sont perçus les sons - Roi légendaire d'Athènes.
- 11 Nom d'un océan - Ressemblances.
- 12 Se termine le matin - Morceaux de bœuf.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	S	U	B	A	N	T	A	N	T	I	E	L	S
2	A	N	A	S	T	O	M	I	E	V	I	E	
3	V	I	L	A	I	N	T	E	I	N	T		
4	O	R	B	L	E	U	E	T	S	T			
5	I	B	L	E	S	S	E	C	L	E			
6	R	A	I	E	I	L	E	U	R				
7	F	I	L	E	C	E	N	S	U	R	E		
8	A	L	L	E	E	N	T	E	T	E			
9	I	L	O	T	T	R	O	T	T	R			
10	R	O	T	U	L	E	B	E	L	E	R		
11	E	L	D	E	N	S	E	O	S	E			
12	I	D	E	D	U	R	C	I	R				

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
2000\$ et moins
96 Nissan Sentra 2 p. v. aut. 1900\$

128 TOUT-TERRAINS
4 ROUES SPORT TRX 400 EX
rouge 3000\$.
Tel: 819-845-1348

150 PERSONNEL DEMANDE
MARCHÉ DION BELVEDERE
rechercheur casier

164 MEUBLES ET ELECTROMENAGERS
★ POËLE, FRIGO ★
lave-vaisselle blanc, mini-lave

220 MATERIAU DE CONSTRUCTION, RENOVATION
100 LONGUEURS de revêtement

238 VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE
SKIS ALPINS, BOTTES DE SKI

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN

264 ESCORTES
DISCRETION
Nouvelles hôtesses

350 SANTÉ
TANNÉ DE SOUFFRIR?
Maigrir, mal de gorge, peau

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
AVIS
DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

CAMARO 1989 bleu, moteur
350, tres propre, pneus neufs

130 MOTOS, SCOOTERS
HONDA SHADOW 1988 600cc
super belle 2900\$ ou échange

SECRETARE-RECEPTIONNISTE
3-5 ans d'expérience
Répondre au téléphone

178 INSTRUMENTS DE MUSIQUE
PIANO APP. WILKIS 42 pcs
monocorde, 4 ans, piano et mat

240 MARCHES AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES
INTERIEUR 8853, boul. Bour

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN

264 ESCORTES
DISCRETION
Nouvelles hôtesses

350 SANTÉ
TANNÉ DE SOUFFRIR?
Maigrir, mal de gorge, peau

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHERAPE
AN! L'OASIS EN PLEINE VILLE!

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
AVIS
DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

130 MOTOS, SCOOTERS
HONDA SHADOW 1988 600cc
super belle 2900\$ ou échange

MOTO CROSS YAMAHA
YFM-225 2001 tres bonne
condition, 2.700\$ nég 566-5248

SECRETARE-RECEPTIONNISTE
3-5 ans d'expérience
Répondre au téléphone

180 ARTICLES DE SPORTS
TABLE DE BILLARD bois massif
arabes 1 po. avec accessoires

240 MARCHES AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES
INTERIEUR 8853, boul. Bour

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN

264 ESCORTES
DISCRETION
Nouvelles hôtesses

350 SANTÉ
TANNÉ DE SOUFFRIR?
Maigrir, mal de gorge, peau

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHERAPE
AN! L'OASIS EN PLEINE VILLE!

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
AVIS
DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

130 MOTOS, SCOOTERS
HONDA SHADOW 1988 600cc
super belle 2900\$ ou échange

MOTO CROSS YAMAHA
YFM-225 2001 tres bonne
condition, 2.700\$ nég 566-5248

SECRETARE-RECEPTIONNISTE
3-5 ans d'expérience
Répondre au téléphone

180 ARTICLES DE SPORTS
TABLE DE BILLARD bois massif
arabes 1 po. avec accessoires

240 MARCHES AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES
INTERIEUR 8853, boul. Bour

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN

264 ESCORTES
DISCRETION
Nouvelles hôtesses

350 SANTÉ
TANNÉ DE SOUFFRIR?
Maigrir, mal de gorge, peau

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHERAPE
AN! L'OASIS EN PLEINE VILLE!

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
AVIS
DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

130 MOTOS, SCOOTERS
HONDA SHADOW 1988 600cc
super belle 2900\$ ou échange

MOTO CROSS YAMAHA
YFM-225 2001 tres bonne
condition, 2.700\$ nég 566-5248

SECRETARE-RECEPTIONNISTE
3-5 ans d'expérience
Répondre au téléphone

180 ARTICLES DE SPORTS
TABLE DE BILLARD bois massif
arabes 1 po. avec accessoires

240 MARCHES AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES
INTERIEUR 8853, boul. Bour

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN

264 ESCORTES
DISCRETION
Nouvelles hôtesses

350 SANTÉ
TANNÉ DE SOUFFRIR?
Maigrir, mal de gorge, peau

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHERAPE
AN! L'OASIS EN PLEINE VILLE!

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
AVIS
DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

130 MOTOS, SCOOTERS
HONDA SHADOW 1988 600cc
super belle 2900\$ ou échange

MOTO CROSS YAMAHA
YFM-225 2001 tres bonne
condition, 2.700\$ nég 566-5248

SECRETARE-RECEPTIONNISTE
3-5 ans d'expérience
Répondre au téléphone

180 ARTICLES DE SPORTS
TABLE DE BILLARD bois massif
arabes 1 po. avec accessoires

240 MARCHES AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES
INTERIEUR 8853, boul. Bour

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN

264 ESCORTES
DISCRETION
Nouvelles hôtesses

350 SANTÉ
TANNÉ DE SOUFFRIR?
Maigrir, mal de gorge, peau

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHERAPE
AN! L'OASIS EN PLEINE VILLE!

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
AVIS
DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

130 MOTOS, SCOOTERS
HONDA SHADOW 1988 600cc
super belle 2900\$ ou échange

MOTO CROSS YAMAHA
YFM-225 2001 tres bonne
condition, 2.700\$ nég 566-5248

SECRETARE-RECEPTIONNISTE
3-5 ans d'expérience
Répondre au téléphone

180 ARTICLES DE SPORTS
TABLE DE BILLARD bois massif
arabes 1 po. avec accessoires

240 MARCHES AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES
INTERIEUR 8853, boul. Bour

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN

264 ESCORTES
DISCRETION
Nouvelles hôtesses

350 SANTÉ
TANNÉ DE SOUFFRIR?
Maigrir, mal de gorge, peau

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHERAPE
AN! L'OASIS EN PLEINE VILLE!

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
AVIS
DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

130 MOTOS, SCOOTERS
HONDA SHADOW 1988 600cc
super belle 2900\$ ou échange

MOTO CROSS YAMAHA
YFM-225 2001 tres bonne
condition, 2.700\$ nég 566-5248

SECRETARE-RECEPTIONNISTE
3-5 ans d'expérience
Répondre au téléphone

180 ARTICLES DE SPORTS
TABLE DE BILLARD bois massif
arabes 1 po. avec accessoires

240 MARCHES AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES
INTERIEUR 8853, boul. Bour

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN

264 ESCORTES
DISCRETION
Nouvelles hôtesses

350 SANTÉ
TANNÉ DE SOUFFRIR?
Maigrir, mal de gorge, peau

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHERAPE
AN! L'OASIS EN PLEINE VILLE!

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
AVIS
DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

130 MOTOS, SCOOTERS
HONDA SHADOW 1988 600cc
super belle 2900\$ ou échange

MOTO CROSS YAMAHA
YFM-225 2001 tres bonne
condition, 2.700\$ nég 566-5248

SECRETARE-RECEPTIONNISTE
3-5 ans d'expérience
Répondre au téléphone

180 ARTICLES DE SPORTS
TABLE DE BILLARD bois massif
arabes 1 po. avec accessoires

240 MARCHES AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES
INTERIEUR 8853, boul. Bour

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN

264 ESCORTES
DISCRETION
Nouvelles hôtesses

350 SANTÉ
TANNÉ DE SOUFFRIR?
Maigrir, mal de gorge, peau

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHERAPE
AN! L'OASIS EN PLEINE VILLE!

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
AVIS
DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

130 MOTOS, SCOOTERS
HONDA SHADOW 1988 600cc
super belle 2900\$ ou échange

MOTO CROSS YAMAHA
YFM-225 2001 tres bonne
condition, 2.700\$ nég 566-5248

SECRETARE-RECEPTIONNISTE
3-5 ans d'expérience
Répondre au téléphone

180 ARTICLES DE SPORTS
TABLE DE BILLARD bois massif
arabes 1 po. avec accessoires

240 MARCHES AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES
INTERIEUR 8853, boul. Bour

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN

264 ESCORTES
DISCRETION
Nouvelles hôtesses

350 SANTÉ
TANNÉ DE SOUFFRIR?
Maigrir, mal de gorge, peau

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHERAPE
AN! L'OASIS EN PLEINE VILLE!

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
AVIS
DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

130 MOTOS, SCOOTERS
HONDA SHADOW 1988 600cc
super belle 2900\$ ou échange

MOTO CROSS YAMAHA
YFM-225 2001 tres bonne
condition, 2.700\$ nég 566-5248

SECRETARE-RECEPTIONNISTE
3-5 ans d'expérience
Répondre au téléphone

180 ARTICLES DE SPORTS
TABLE DE BILLARD bois massif
arabes 1 po. avec accessoires

240 MARCHES AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES
INTERIEUR 8853, boul. Bour

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN

264 ESCORTES
DISCRETION
Nouvelles hôtesses

350 SANTÉ
TANNÉ DE SOUFFRIR?
Maigrir, mal de gorge, peau

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHERAPE
AN! L'OASIS EN PLEINE VILLE!

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
AVIS
DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS
REPRISE DE FAILLITE OUVERTE AU PUBLIC
Vente au détail
75 000 pi
PLANCHER BOIS FRANC
Le tout à 2\$ du pi ca.
Faites vite...
Venez faire votre choix!
Samedi et dimanche,
16 et 17 octobre
360, rue Racine,
St-Élie-d'Orford.
563-3347; 864-1221

242 PERDU, TROUVE
RECHERCHE GILLES PRINCE
avec Chevrolet Malibu 1997
avec 1984 Renault 5 et registre
motos. Tel: 348-0614

PORTES SURPLUS
DÉMÉNAGE
Tout doit sortir!
Venez faire votre offre.
Portes haut de gamme
françaises et à panneaux.
6 000 portes en inventaire
352, rue Racine,
St-Élie-d'Orford.
(derrière Animat)
563-3347

222 JARDINAGE, HAIES, PAYSAGEMENT
B. BROTEAU
1610 CHEMIN D'ALEXISSIS
terreau horticole, terre
brunne/noire, sable, gravier,

242 PERDU, TROUVE
RECHERCHE GILLES PRINCE
avec Chevrolet Malibu 1997
avec 1984 Renault 5 et registre
motos. Tel: 348-0614

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN
Location de costumes (800)
Medieval Renaissance Princes etc
105-455 Riverside St
300 Jacques Paré 820-9940

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN
Location de costumes (800)
Medieval Renaissance Princes etc
105-455 Riverside St
300 Jacques Paré 820-9940

242 PERDU, TROUVE
RECHERCHE GILLES PRINCE
avec Chevrolet Malibu 1997
avec 1984 Renault 5 et registre
motos. Tel: 348-0614

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN
Location de costumes (800)
Medieval Renaissance Princes etc
105-455 Riverside St
300 Jacques Paré 820-9940

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN
Location de costumes (800)
Medieval Renaissance Princes etc
105-455 Riverside St
300 Jacques Paré 820-9940

222 JARDINAGE, HAIES, PAYSAGEMENT
B. BROTEAU
1610 CHEMIN D'ALEXISSIS
terreau horticole, terre
brunne/noire, sable, gravier,

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN
Location de costumes (800)
Medieval Renaissance Princes etc
105-455 Riverside St
300 Jacques Paré 820-9940

244 DIVERS A VENDRE
HALLOWEEN HALLOWEEN
Location de costumes (800)
Medieval Renaissance Princes etc
105-455 Riverside St
300 Jacques Paré 820-9940

**La Tribune**  
**COMPTE PLUS DE 115 000 LECTEURS PAR JOUR.**

**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS**

**Appel d'offres**

**Société d'habitation du Québec et Société canadienne d'hypothèques et de logement**

PROJET no : 01101-002

LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC pour l'OMH de Windsor demande des soumissions pour procéder aux réparations, à la modernisation et à la mise aux normes de l'ascenseur, du bâtiment situé au : 70, rue Jean XXIII, dans la municipalité ci-haut mentionnée, circonscription électorale de Johnson, selon un contrat à forfait. La durée maximale des travaux sera de huit (8) semaines.

**CONDITION :** Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs spécialisés en ascenseur ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé par cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B-1.1).

**INFORMATION :** Les entrepreneurs spécialisés en ascenseur obtiendront tous les renseignements administratifs en s'adressant à M. Yvon Paquet, ingénieur, téléphone : (418) 646-7870 ; tout renseignement technique à M. René St-Laurent, ingénieur, téléphone : (418) 644-0133, télécopieur : (418) 646-5762.

Le dossier de soumission complet est disponible en s'adressant à M. Gilles Brind'Amour, à compter du 15 octobre 2004 au bureau de la Société d'habitation du Québec, 1054, rue Louis-Alexandre-Taschereau, Aile St-Amable, 4<sup>e</sup> étage, Édifice Marie-Guyart, Québec, (Québec), G1R 5E7, téléphone : (418) 646-7905, télécopieur : (418) 646-5762, contre un dépôt non remboursable de vingt dollars (20,00 \$) toutes taxes incluses, sous forme de chèque visé ou mandat-poste émis à l'ordre de la Société d'habitation du Québec, Heures d'ouverture du bureau : 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30.

**VISITE DES LIEUX :** Une visite des lieux aura lieu le 27 octobre 2004, à 10 h 30, au 70, rue Jean XXIII, à Windsor, lequel bâtiment sera disponible pour visualiser les travaux demandés.

**GARANTIE DE SOUMISSION :** Sous forme de cautionnement, représentant 10 % du montant de la soumission, OU sous forme de chèque visé, mandat, traite bancaire, lettre de garantie irrévocable, obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas cinq (5) ans, représentant 5 % du montant de la soumission, le tout conforme aux conditions prévues dans les « INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES » (SHQ 96100). Toutes les garanties devront être valides pendant 45 jours à partir de la date fixée pour le dépôt des soumissions.

**CLÔTURE DES SOUMISSIONS :** À quinze (15) heures (heure locale en vigueur), le 4 novembre 2004, à la Société d'habitation du Québec, bureau de Québec, Direction de l'habitation sociale, site au 1054, rue Louis-Alexandre-Taschereau, Aile St-Amable, 4<sup>e</sup> étage, Édifice Marie-Guyart, Québec (Québec), G1R 5E7, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précisées.

LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

**CONSULTATION DES DOCUMENTS :**  
 - Société d'habitation du Québec - Bureau de Québec  
 - APECO de Montréal  
 - ACQ « Région Québec »  
 - ACQ « Région Montérégie »

N.B. : Les formules fournies par la Société seront obligatoirement utilisées.

**LES TRAVAUX DEVRONT DÉBUTER VERS LE 15 FÉVRIER 2005.**

La Secrétaire de la Société d'habitation du Québec  
 Nathalie Campeau

**Canada Québec**

**Vente par encan**

Le samedi 16 octobre à 10 h pour Christian Cantin, fruits légumes fleuriste, Black Lake voisin du Restaurant l'Étoile. Cause : abandon de commerce.

Cèdres, framboises, bleuets, fleurs, rosiers, engrais, terre, autres produits, 3 serres 12 X 20 et 11 X 16  
 3 balances de magasin, vaisselle de fantaisie et autres, verres, plateaux de toutes sortes, chaudières à sucre aluminium 2 gallons, chaudières, couvercles, 3 panes à sucre, 3 poêles fonte, 10 canards à chasse, plusieurs outils électriques et manuels, réfrigérateurs à légumes de toutes sortes, congélateur, 3 paires de « sleight » à chevaux, bacu et autres, 13 bidons antiques, grandes roues, planche à laver, chaudières à sucre, cheval brasse, séparateur, miroir, fers, lampe à l'huile, pompe à eau, sciote bois, varlopes, chaudières bois, vaisselle, clochettes, téléphones à bec, rouets et grande quantité d'articles non énumérés.

S'il vous plaît, soyez présent à l'heure

Condition : comptant

Cantine sur place

Bienvenue à tous!

Jules Girard

ENCANTEUR-ÉVALUATEUR

HAM-NORD

Tél. : (819) 344-2227

133330

**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS**

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS NO : 450-04-006645-039

COUR SUPÉRIEURE Chambre de la famille

PRÉSENT : FRANCINE GERMAIN greffière-adjointe

CRESCENCE NIMBONA Partie requérante

- c - GODFREY KISAMPA Partie intimée

LE SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC (FONDS DES PENSIONS ALIMENTAIRES)

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC Parties mises-en-cause

ASSIGNATION (139 C.c.2)

PAR ORDRE DU TRIBUNAL :

La partie requérante avise la partie intimée qu'elle a déposé au greffe de la Cour Supérieure du district de Saint-François une requête pour modification des droits d'accès et en fixation de pension alimentaire pour enfants. Une copie de cette requête et de l'avis de présentation a été laissée à l'intention de GODFREY KISAMPA, au greffe du tribunal, au Palais de justice de Sherbrooke situé au 375, rue King Ouest, Sherbrooke.

La requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 11 novembre 2004 à 9 h 30, en salle 2 du Palais de justice de Sherbrooke.

Sherbrooke, le 1er octobre 2004.

Francine Germain

134411 Greffière-adjointe

**Nécrologie**



**THÉBERGE Henri**  
1915 - 2004



**FORTIN Emilia**  
(Lamontagne)

À l'UIGS, pavillon St-Joseph, le 10 octobre 2004, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Henri Thérberge, époux de feu Laurette Dubreuil, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Résidence Funéraire Steve Elkas Inc. 601, rue du Conseil, Sherbrooke Tél. : 565-1155, Téléc. : 820-8872 courriel : steve.elkas@videotron.ca

Heures de visite : le JEUDI 14 octobre 2004 de 19 h à 22 h et le VENDREDI 15 octobre 2004 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles : de 9 h à 10 h 30. Le service religieux sera célébré, le samedi 16 octobre 2004, à 11 h, en l'église St-Philémon et de là au cimetière St-Philémon de Stoke.

Monsieur Thérberge laisse dans le deuil sa conjointe Yvette Lapointe; ses enfants: Lucile (Léo), Carmen, Gilles, Henriette (Richard), Marcel, Roger (Suzanne); ses petits-enfants: Nathalie, Geneviève, David, Caroline, Josée, Shirley, Marie-Christine, Eugénie, Nadia, Léonie, Vicky et Dominique; il était aussi le grand père de feu Kathleen et de feu Mylène. Il quitte aussi ses arrière-petits-enfants: Coralie, Mykam, Julien, Catherine, Thomas, Richard, Benjamin, Étienne, Mathieu et Emma; ses frères et sœurs: Isabelle (Roland), Aurèle (Madeleine) et Yvon; il était aussi le frère de feu Lucinda. Monsieur Thérberge laisse également ses belles-sœurs: Simone (feu Ovide), Isabelle (feu Royal) et Carmen (feu Gaston); les enfants de sa conjointe: Armande, Yvan (Nicole); Denise (Jean-Claude); Gérald (Ginette); Michel (Doris); Normand (Diane); Diane, Aline (Jacques); Luc, Karo (Paul); Claudette (Claude), feu Conrad; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants Lapointe, ses neveux, nièces, et nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier la famille Lapointe et tout le personnel du 4e étage du Foyer St-Joseph pour les bons soins prodigués à monsieur Thérberge.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE L'UIGS, PAVILLON ST-JOSEPH au 1036, rue Belvédère Sud, Sherbrooke, Qc, J1H 4C4, seraient grandement appréciés de la famille.

À l'UIGS Pavillon d'Youville, le 13 octobre 2004, est décédée madame Emilia Lamontagne Fortin, à l'âge de 90 ans, épouse de feu Amédée Fortin, demeurant à Sherbrooke, Madame Lamontagne Fortin repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie 56, rue Laurier, East-Angus, Qc Tél. : 819-565-7646 - Téléc. : 819-832-1030

Claude Roy, directeur général Courriel : info@coopfuneraire.com

Heures de visite : VENDREDI 15 octobre de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, de 9 h à 10 h 45. Les funérailles auront lieu le samedi 16 octobre 2004, à 11 h, en l'église Saint-Louis-de-France de East-Angus. Inhumation au cimetière d'East-Angus.

Madame Fortin laisse dans le deuil ses enfants Ghislaine (Bertrand Labbé), Gilles (Hélène Allison), Bertrand (Monique Paquette), Micheline (Jean-Claude Roy), Nicole (feu André Lessard), Diane (Michel Lemire); ses 14 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants; ses sœurs Cécile (Réginald Bérubé), Emérançienne (feu Edgar Champoux) et Hélène (Gérald Labbé); Elle était également la sœur de feu Jeanne D'Arc (feu Fernand Beaudette). Elle laisse dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs Oscar Champoux (feu Thérèse Lamontagne), Berthe Creteau (feu Wilfrid Lamontagne), Bernadette Boisvert (feu Alfred Fortin) et Aurore Sirois (feu Philippe Fortin). Elle était également la belle-sœur de feu Délia (feu Oliva Blanchette), feu Claire (feu Boniface St-Pierre), feu Rose-Alma (feu Lucien Sévigny), feu Rosilda (feu Henri Bourque), feu Yvonne (feu Aurore Lessard) et feu Simone (feu Léopold Brossseau). Elle laisse sa tante Yvette Ménard Davis, ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de l'unité 45 du Pavillon Youville pour les bons soins prodigués à madame Lamontagne Fortin. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION L.U.G.S., 1036 Belvédère Sud, Sherbrooke, Qc, J1H 4C4 seraient grandement appréciés de la famille.

**AVIS PUBLIC**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, directeur général / secrétaire-trésorier de la Ville de Cookshire - Eaton :

QUE le conseil de ladite municipalité à une séance spéciale tenue le 12 octobre 2004 a adopté le règlement numéro 29-2004 concernant l'identification des arrondissements champêtres sous la compétence de l'inspecteur agricole.

AVIS PUBLIC est aussi donné que ledit règlement est actuellement déposé au bureau du directeur général / secrétaire-trésorier à l'hôtel de Ville, 220, rue Principale Est, Cookshire, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance durant les heures ordinaires de bureau.

Donné à Cookshire - Eaton, ce 15 octobre 2004.

Le directeur général / secrétaire-trésorier  
 André Croisetière, o.m.a.

134421

**Éphémérides**

- C'est le 15 octobre 2004.
- 2002 - Le président irakien, Saddam Hussein est réélu avec 100% de "oui" lors d'un référendum présidentiel, quelques mois avant que les États-Unis le délogent du pouvoir.
- 1999 - Le prix Nobel de la paix est attribué à l'organisme d'entraide Médecins sans frontières (MSF).
- 1998 - Le militaire Emile Lahoud est élu président du Liban par le parlement. - La première ligne de métro automatisée au monde, baptisée Météor, est inaugurée à Paris.
- 1997 - Une collision entre deux pétroliers provoque la pire marée noire de l'histoire du détroit de Singapour.
- 1994 - Retour en sol haïtien du président légitime, Jean-Bertrand Aristide, qui avait été renversé par des militaires en 1991.
- 1989 - Jouant pour Los Angeles, le hockeyeur Wayne Gretzky surpasse la marque de 1850 points (buts et passes) de Gordie Howe.
- 1987 - Le président du Burkina Faso, Thomas Sankara, est tué lors du coup d'État de Blaise Compaoré.
- 1983 - Robert Bourassa redevient chef du Parti libéral du Québec.
- 1970 - L'écroulement du pont West Gate, en construction à Melbourne, tue 34 ouvriers.
- 1969 - Un premier israéliéte devient ministre à Ottawa, Herb Gray.
- 1967 - Vilipendé pour ses vues souverainistes, René Lévesque doit quitter le Parti libéral du Québec.
- 1965 - Ouverture du pont Macdonald-Cartier, entre Hull et Ottawa.
- 1964 - À Moscou, le premier secrétaire du Parti communiste Nikita Khrouchtchev est évincé par Leonid Brejnev.
- 1954 - L'ouragan Hazel fait 82 morts dans la région de Toronto; un front froid venant du nord lui avait fait reprendre de la force au-dessus du lac Ontario.
- 1946 - À Nuremberg, le chef nazi Hermann Goering se suicide au cyanure, peu avant d'être pendu par les alliés.
- 1945 - Premier ministre pro-nazi durant l'Occupation, en France, Pierre Laval est fusillé.
- 1917 - La danseuse hollandaise Margareta Zelle, dite Mata-Hari, condamnée pour espionnage au profit de l'Allemagne, est fusillée au château de Vincennes, près de Paris.
- 1914 - À Washington, le Congrès adopte la loi antitrust Clayton.
- 1878 - L'inventeur Thomas Alva Edison fonde une compagnie qui exploite l'énergie électrique, ancêtre de General Electric.
- 1815 - Débarquant du vaisseau Northumberland, l'empereur déchu Napoléon arrive à Sainte-Hélène, où il mourra en mai 1821.
- 1582 - Le calendrier grégorien, du nom du pape Grégoire XIII entre en vigueur dans les pays catholiques et remplace le calendrier julien, qui accusait 10 jours de retard sur le mouvement des astres.
- Ils sont nés un 15 octobre:  
 Publius Vergilius Maro, le poète Virgile (70-19 av. JC)  
 Evangelista Torricelli, précurseur du baromètre (1608-47)  
 Marguerite d'Youville, fondatrice des Soeurs grises, née Marie-Marguerite Dufrost de Lajemmerais, à Varennes (1701-71)  
 Honoré Mercier, premier ministre du Québec, à Saint-Athanase (1840-94)  
 L'auteur et philosophe allemand Friedrich Nietzsche (1844-1900)  
 Le premier ministre français Paul Reynaud (1878-1966)  
 L'économiste John Kenneth Galbraith, à Iona Station, Ontario (1908)
- Ils nous ont quittés un 15 octobre:  
 1964: le compositeur et parolier américain Cole Porter (1892)  
 1730: Antoine Laumet de LaMothe Cadillac, fondateur de Détroit (1658)  
 Citation du jour:  
 "La lecture agrandit l'âme et un ami éclairé la console." (Voltaire, L'Ingénu)

**Avis public**

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION PROJET DE RÈGLEMENT N° 202 DE LOTISSEMENT ARRONDISSEMENTS DE BROMPTON, DE ROCK FOREST-SAINT-ÉLIE-DEAUVILLE ET DE JACQUES-CARTIER

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT N° 202 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 3502 DE LOTISSEMENT DE L'ANCIENNE VILLE DE SHERBROOKE

AVIS est par les présentes, donné par la soussignée :

QU'À la suite de l'adoption par résolution à la séance du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke tenue le 4 octobre 2004 d'un projet de règlement, portant le numéro 202, visant la modification du règlement n° 3502 de lotissement de l'ancienne Ville de Sherbrooke, des assemblées publiques de consultation seront tenues le 25 octobre 2004, à 18 h 30 :  
 - au bureau d'arrondissement de Brompton situé au 133, rue Laval, à Bromptonville;  
 - au bureau d'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois, à Rock Forest;  
 - au bureau d'arrondissement de Jacques-Cartier situé au 2050, rue King Ouest, bureau 100, à Sherbrooke;  
 en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1);

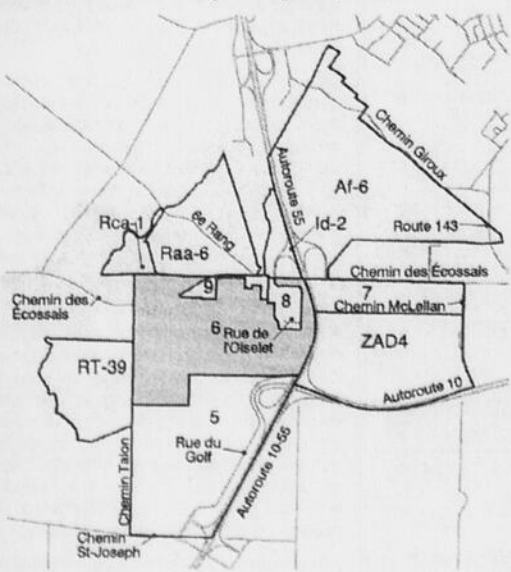
**OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT**

QUE l'objet du projet de règlement est d'autoriser une superficie minimale de terrain de 4 000 mètres carrés et une largeur minimale de terrain de 35 mètres dans la nouvelle zone RA2 qui sera créée à même une partie de l'actuelle zone numérique 6 en vertu du projet de règlement n° 201 de zonage;

QUE le projet de règlement vise la zone numérique 6;

**DESCRIPTION DE LA ZONE NUMÉRIQUE 6**

Ladite zone est délimitée par le chemin des Écossais, l'autoroute 10 et par les limites sud et ouest du golf Longchamp.



Zone concernée  
 300 0 300 600 Mètres

QU'AU cours de ces assemblées publiques, les présidents des conseils d'arrondissement expliqueront le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendront les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE les dispositions du projet de règlement sont susceptibles d'approbation référendaire;

QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, au bureau d'arrondissement de Brompton situé au 133, rue Laval, à Bromptonville, au bureau d'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois, à Rock Forest et au bureau d'arrondissement de Jacques-Cartier situé au 2050, rue King Ouest, bureau 100, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 15e jour d'octobre 2004.

Me Isabelle Sauvé  
 Greffière

134425

www.ville.sherbrooke.qc.ca

**Avis public**

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION PROJET DE RÈGLEMENT N° 201 DE ZONAGE ARRONDISSEMENTS DE BROMPTON, DE ROCK FOREST-SAINT-ÉLIE-DEAUVILLE ET DE JACQUES-CARTIER

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT N° 201 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 3501 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE SHERBROOKE

AVIS est par les présentes, donné par la soussignée :

QU'À la suite de l'adoption par résolution à la séance du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke tenue le 4 octobre 2004 d'un projet de règlement, portant le numéro 201, visant la modification du règlement n° 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke, des assemblées publiques de consultation seront tenues le 25 octobre 2004, à 18 h 30 :  
 - au bureau d'arrondissement de Brompton situé au 133, rue Laval, à Bromptonville;  
 - au bureau d'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois, à Rock Forest;  
 - au bureau d'arrondissement de Jacques-Cartier situé au 2050, rue King Ouest, bureau 100, à Sherbrooke;  
 en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1);

**OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT**

QUE l'objet de l'article 1 du projet de règlement est de créer la zone RA2, autorisant les habitations de classe 12 (habitations rurales unifamiliales), à même une partie de la zone numérique 6 afin de permettre la réalisation d'un projet résidentiel de 34 lots sur lesquels des résidences unifamiliales isolées seront construites;

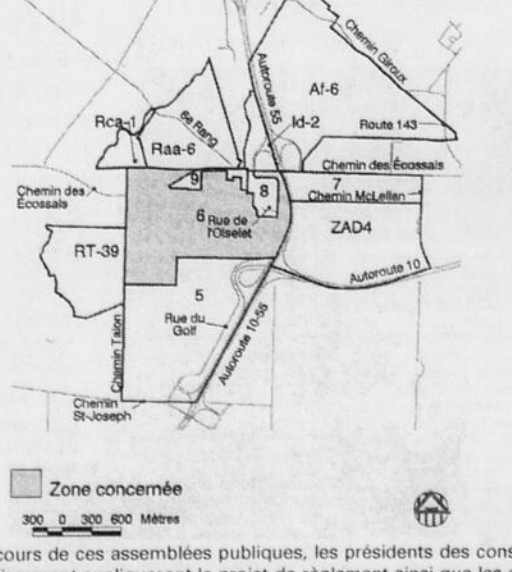
QUE l'objet de l'article 2 dudit projet est d'exiger que 50 % de la superficie des lots soit conservé à l'état naturel;

QUE l'objet de l'article 3 dudit projet est de prescrire les normes d'implantation pour la nouvelle zone RA2;

QUE les articles 1, 2 et 3 du projet de règlement visent la zone numérique 6;

**DESCRIPTION DE LA ZONE NUMÉRIQUE 6**

Ladite zone est délimitée par le chemin des Écossais, l'autoroute 10 et par les limites sud et ouest du golf Longchamp.



Zone concernée  
 300 0 300 600 Mètres

QU'AU cours de ces assemblées publiques, les présidents des conseils d'arrondissement expliqueront le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendront les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE les dispositions du projet de règlement sont susceptibles d'approbation référendaire;

QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, au bureau d'arrondissement de Brompton situé au 133, rue Laval, à Bromptonville, au bureau d'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois, à Rock Forest, et au bureau d'arrondissement de Jacques-Cartier situé au 2050, rue King Ouest, bureau 100, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 15e jour d'octobre 2004.

Me Isabelle Sauvé  
 Greffière

134426

www.ville.sherbrooke.qc.ca

# Nécrologie

Une approche humaine depuis 1974



**LAMBERT  
Cloutier Jade  
1988 - 2004**

Notre belle, douce et merveilleuse "Jado" est décédée accidentellement lundi 11 octobre 2004, à l'âge de 16 ans et 6 mois. Elle laisse dans le deuil sa mère: Sylvie Cloutier; son père: Benoît Lambert et son frère aimé: Christophe.

Tous les gens qui ont aimé et connu Jade, peuvent venir rencontrer la famille pour un dernier adieu à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
505 rue Short, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7346  
Courriel: info@coopfuneraire.com  
Claude Roy, directeur général

Heures de visite: JEUDI 14 octobre 2004, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h à 14 h15. Funérailles, vendredi 15 octobre 2004, à 14 h 30 en l'église Ste-Jeanne d'Arc, 1016 Galt Ouest, Sherbrooke. L'inhumation suivra au cimetière Elmwood.

Jade laisse également dans le deuil sa grand-mère: Denise Demers, son grand-père: Claude Cloutier, sa grand-mère: Micheline Léveillé, son grand-père: Réginald Lambert; ses oncles et tantes: Maryse Cloutier (François Boutin); Hugo Lambert (Julie Farah-Lajoie); sa marraine: Elaine Lambert et son parrain: Eric Doyon; ses cousins: Samuel Boutin, Marc-Antoine et Charles Doyon, Victor et Théo Lambert, ses grands-oncles et grandes-tantes, son ami de coeur: Etienne Corriveau, tous ses nombreux amis (es) qui comptent énormément pour elle, ses professeurs et en particulier Isabelle Lessard, professeure de violon.



**CHAGNON  
Jean-Gilles**

À son domicile, le 10 octobre 2004, est décédé monsieur Jean-Gilles Chagnon, à l'âge de 76 ans, époux de Rita Comeau, demeurant à La Patrie. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Chagnon, il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
530, rue Prospect, Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-7646 Téléc.: 819-565-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: info@coopfuneraire.com

La famille vous attendra en présence des cendres afin de recevoir vos condoléances à la:

Salle Municipale de La Patrie  
18, rue Chartier, La Patrie, Qc  
Heures de visite: le jour des funérailles, de 9 h 30 à 10 h 45. Les funérailles seront célébrées le SAMEDI 16 octobre 2004, à 11 h, en l'église St-Pierre de La Patrie. Les cendres seront déposées au Cimetière de La Patrie.

Outre son épouse, monsieur Chagnon laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Jo-Anne Joly), Pierre, Jean M., Luc (Wanda Cardinal); sa brue: Cheryl Shaw (feu Marc Chagnon); ses petits-enfants: Chantal, Christian, David, Courtney, Daniel, Stéphanie, Alexandre, Karl, Kevin, Christopher; son arrière-petit-fils: Jean-Paul Cloud; ses frères et sa soeur: Marcel (Liliane Phaneuf), Marguerite (Jean-Paul Jodoin) et Bernard (Jacqueline Patenaude); ses beaux-frères et belles-sœurs: Gisèle Morissette (feu Maurice Chagnon), Marie Comeau (Wayne Nef), Laurette Comeau (Louis Sabourin), Juliette Comeau (feu Edward Bélanger), Catherine Comeau (Jim Heiner); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le docteur Serge Béliveau ainsi que le personnel du CLSC de La Patrie Cookshire pour les bons soins prodigués à monsieur Chagnon. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER au 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke, Québec, J1H 5N4; ou des OFFRANDES DE MESSE, ÉGLISE ST-PIERRE, LA PATRIE seraient grandement appréciés de la famille.



**LIZOTTE  
Adélarde**

À l'Oasis de Weedon, le 9 octobre 2004, est décédé monsieur Adélarde Lizotte, à l'âge de 92 ans et 6 mois, époux de feu Marie-Reine Darveau, demeurant à Weedon. Monsieur Lizotte repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
260, rue des Érables, Weedon, Qc  
Tél.: 819-877-2720 - Téléc.: 819-877-2720  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: VENDREDI 15 octobre de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, de 8 h à 10 h 15. Les funérailles auront lieu le samedi 16 octobre 2004, à 10 h 30, en l'église St-Janvier de Weedon. Inhumation au cimetière de Ham-Sud.

Monsieur Lizotte laisse dans le deuil ses enfants: Armande (Frank Clark), Oscar (Paulette Dorval), Noëlla (Julien Beaulieu), André, Janette, Cécile (Clifford Clancey), Madeleine, Lucille (Alain Bernier), Carole (François Paquette); ses 19 petits-enfants et 33 arrière-petits-enfants; ses sœurs: Agnès (feu Henri Darveau), Antoinette (feu Bertrand Couture), Sylvia (feu Henri Gagné); son frère: Patrice (Bibianne Roy); ses belles-sœurs: Lucienne Paiement (feu Arthur), Mariette Beauvage (feu Oscar); ainsi que ses autres parents et amis. Il était également le frère de feu Jeanne (feu Léon Veilleux) et de feu Mathilde (feu Réginald Lambert); et le beau-frère de feu Wilfrid (feu Elsie Goddard), feu Lionel (feu Freda Goddard) et de feu Annette (feu Conrad Couture). La famille désire remercier le Dr Claude Cloutier ainsi que le personnel du Foyer Oasis de Weedon pour les bons soins prodigués à Monsieur Lizotte tout au long de son séjour. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ D'ARTHRITE, DIV. QC, RÉGION ESTRIE au 564, rue King est, Sherbrooke, Qc, J1G 1B5, seraient grandement appréciés.



**BOILY  
Andrée  
(Poirier)**

À Magog, le 9 octobre 2004, est décédée madame André Poirier Boily, à l'âge de 57 ans, épouse de Gérard Boily, demeurant à Magog.

La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.  
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)  
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563  
Jacques Lecours, président  
Courriel: ledoux@netrevolution.com

La famille sera présente à l'église à compter de 9 h 15 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le SAMEDI 16 octobre 2004 à 10 h, en l'église St-Patrice.

Outre son époux, madame Boily laisse dans le deuil ses enfants Patrick (Vicky Gaboury), Mélissa; son petit-fils Eliot; son père Maurice (Denise Girard); sa soeur Carole (Denis Cayer); ses frères Marc, Serge, Denis; ses beaux-frères et belles-sœurs, oncles, tantes, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 6e étage du CHUS Fleurimont ainsi que le personnel du 4e étage de l'hôpital La Providence et à l'organisme L'Envolée. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION CANADIENNE DU CANCER, 3330 King Ouest, Bureau 130, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9 seraient appréciés de la famille.

**In mémoriam**

ALLARD (Mme Marie-Blanche)  
84 ans, Drummondville  
BOILY (Mme Andrée)  
57 ans, Magog  
CHAMBERLAND (M. Conrad)  
86 ans et 7 mois, East-Angus  
CHAGNON (M. Jean-Gilles)  
76 ans, La Patrie  
COUTURE (Mme Alphonse)  
94 ans, Sherbrooke  
FORTIN (Mme Emilia)  
90 ans, Sherbrooke  
JUTRAS (M. Jean)  
74 ans, Montréal  
LAFOND (M. André)  
61 ans, Sherbrooke  
LAMBERT-CLOUTIER (Mlle Jade)  
16 ans, Sherbrooke  
LARRIVÉE (Mme Rosa)  
85 ans, Weedon  
LIZOTTE (M. Adélarde)  
92 ans et 6 mois, Weedon  
MORISSETTE (Sœur Gilberte f.c.s.c.j.)  
88 ans, Sherbrooke  
PARENTEAU (M. Marcel)  
64 ans, Sherbrooke  
THÉRIAULT (M. Francis)  
50 ans, Ascot  
THEBERGE (M. Henri)  
89 ans, Sherbrooke  
TREMBLAY (Mme Simone)  
82 ans, Sherbrooke

**Sherbrooke-Vie**  
ancien S-E-A-F Une assurance-vie pour l'essentiel  
www.sherbrooke-vie.com  
569-2538



**JUTRAS  
Jean**

à Montréal, le 13 octobre 2004, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Jean Jutras, époux de Alice Amirault. La direction des funérailles a été confiée au:

Centre Funéraire Côte-des-Neiges inc. (Réseau Dignité)  
4525, ch. de la Côte-des-Neiges  
Montréal, Qc  
Tél.: 514-342-8000 Téléc.: 514-342-4247

Les funérailles auront lieu le SAMEDI 16 octobre 2004 à 12 h 30 en l'église St-Joseph-de-Mont-Royal, 1620 Laird, Ville Mont-Royal. La famille recevra les condoléances une heure avant le service.

Outre son épouse, monsieur Jutras laisse dans le deuil ses enfants Edith (Roger Chouinard), Marc (Hélène Fournier) et Louis (Aline Royer); ses petits-enfants Marc-André et Sophie Chouinard, Alexandre, Laurent et Philippe Jutras, Clara et Thierry Jutras; ses frères et ses sœurs Gilles-Marie, Lisette (Edgar Gilbert), Marcel (Monique Lapointe), Monique (Conrad Lizée) et Françoise (Armand Lambert); son beau-frère Narcisse Amirault ainsi que parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la RECHERCHE SUR LE CANCER seraient appréciés de la famille.



**THÉRIAULT  
Francis**

AU CHUS Hôtel-Dieu, le 10 octobre 2004, est décédé monsieur Francis Thériault, à l'âge de 50 ans, fils de Réjean Thériault et de Solange Pellerin, demeurant à Ascot. Monsieur Thériault repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
505, rue Short, Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-7646 Téléc.: 819-565-7346  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: Jour des funérailles de 11 h à 13 h 45. Funérailles SAMEDI 16 octobre 2004 à 14 h en l'église Précieux-Sang d'Ascot.

Outre ses parents, monsieur Thériault laisse dans le deuil ses frères Christian et Sylvain (Sonia Dion); sa soeur Chantal (Pierre Tremblay); ses oncles et tantes ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e A de l'Hôtel-Dieu pour leur attention particulière et leur côté humain lors des bons soins prodigués à monsieur Thériault.



**CHAMBERLAND  
Conrad  
1918 - 2004**

Au C.H.U.S. site Fleurimont, le 14 octobre 2004, à l'âge de 86 ans et 7 mois, est décédé monsieur Conrad Chamberland, époux de Thérèse Lapointe, demeurant à East-Angus. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées au:

Crématorium Steve Elkas Inc.  
445, rue 24-Juin, Sherbrooke  
Tél.: 565-1155, Téléc.: 820-8872  
courriel: stevelkas@videotron.ca

Jour des funérailles, la famille sera présente à l'église dès 12 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré, le LUNDI 18 octobre 2004 à 13 h en l'église St-Louis-de-France d'East-Angus et de là au cimetière du même endroit.

Outre son épouse, monsieur Chamberland laisse dans le deuil son fils Paul Chamberland (Diana), Angleterre; sa petite-fille Kirsty Chamberland; ses beaux-frères et belles-sœurs René Lapointe (Cécile), Jeannine Lapointe (Adalbert), Jean-Claude Lapointe (Cécile), Laurier Lapointe (Hélène), Jean-Paul Lapointe (Françoise), Roland Lapointe (Pierrette), Jacqueline Chamberland, Gérard Chamberland. Il était aussi le beau-frère de feu Philippe (Claire), feu Joseph (Laurette), feu Yvonne (Pauline), feu Normand. Il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du Domaine La Sapinière pour les bons soins prodigués à monsieur Chamberland.



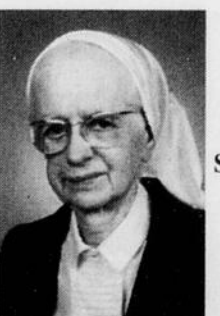
**COUTURE  
Alphonse  
(Sévigny)**

Au CHUS Fleurimont, le 13 octobre 2004, est décédée madame Alphonse Sévigny Couture à l'âge de 94 ans, épouse de feu Aimé Couture, demeurant à Sherbrooke autrefois de Disraéli. Madame Couture repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie  
33 Bowen sud, Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-9393 Téléc.: 819-564-7346  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: JEUDI 14 octobre 2004 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 12 h 30. Funérailles le VENDREDI 15 octobre 2004 à 14 h en l'église Ste-Luce de Disraéli. Inhumation au cimetière de Stratford.

Madame Couture laisse dans le deuil ses enfants Henri-Louis (Ginette), Claudette, Roland (Germaine); ses petits-enfants Josée (Michel), Maryse (Érik), Isabelle (Marc), Carl, Manuëlla (Christian), Anne-Marie, Pascal (Sonia), Martin (Stéphanie); ses arrière-petits-enfants Pierre-Alex, Amélie, Corinne, Félix, Karolyn, Jasmine, Annabelle. Elle était la soeur de feu Philosaire (feu Fabiola), feu Alcide (feu Augustine), feu Oscar (feu Gilberte), feu Émilien (Rose), feu Florida (feu Raymond). Elle laisse ses beaux-frères et belles-sœurs Agathe (Raymond), Brigitte (Jean-Claude) Marcel Denault (feu Bernadette). Elle était la belle-sœur de feu Valérie (Alphonse), feu Monique (feu Julien), feu Hormidas (Rose), feu Omer (feu Rose-Alba), feu Gélas, autres parents et amis.



**MORISSETTE  
Sœur Gilberte  
F.C.S.C.J.  
1916 - 2004**

Le 14 octobre 2004, soeur Gilberte Morissette est décédée à la Maison Rose-Giet, Sherbrooke (en religion soeur Saint-Gilles), âgée de 88 ans. Elle était la fille de feu Arthur Morissette et Elzire Picard. Soeur Gilberte Morissette repose à la:

Maison Centrale des Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus  
605, rue Bowen sud, Sherbrooke  
Heures de visite: DIMANCHE 17 octobre 2004, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. LUNDI 18 octobre 2004 de 12 h à 14 h. Sous la direction de la:

Résidence Funéraire Steve Elkas Inc.  
601, rue du Conseil, Sherbrooke  
Tél.: 565-1155, Téléc.: 820-8872  
courriel: stevelkas@videotron.ca

La messe de sépulture aura lieu en la chapelle de la Maison Centrale, le LUNDI 18 octobre 2004 à 14 h. Inhumation au cimetière de la Communauté des F.C.S.C.J.

Outre sa famille religieuse, soeur Gilberte Morissette laisse dans le deuil sa belle-sœur Margaret Marchand; ses neveux et nièces Gilles Tremblay (Gilberte), Kino Morissette Girard (Georges), Lili Tremblay, Pierre Marchand (Matty), Louise Marchand, Monique Brunet; ses cousins, cousines et autres parents ainsi que de nombreux amis.



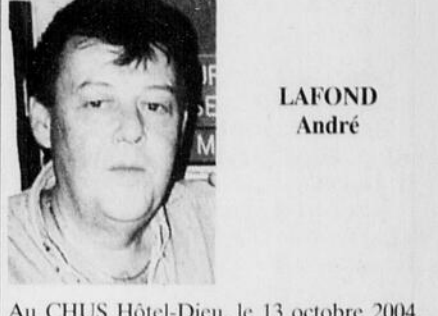
**LARRIVÉE  
Rosa  
(Lahaie)**

AU CHUS Hôtel-Dieu, le 8 octobre 2004, est décédée madame Rosa Lahaie Larrivée, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Maurice Larrivée, demeurant à Weedon. Afin de respecter les dernières volontés de madame Lahaie, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
530, rue Prospect, Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-7646 Téléc.: 819-565-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: info@coopfuneraire.com

La famille sera présente à l'église à compter de 13 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles seront célébrées le SAMEDI 16 octobre 2004, à 14 h, en l'église Saint-Janvier de Weedon. Les cendres seront déposées au Cimetière de Ham-Sud à une date ultérieure.

Madame Lahaie laisse dans le deuil ses enfants: Lucien (Rolande Picard), Robert (Colette Picard), Monique (Claude Boudreauld), Lucienne (Donat Lord), Marcel (Carole Paré), Thérèse, Jeanne, Bernadette (Michel St-Germain) et Richard; elle était également la mère de feu Rachel. Madame Lahaie quitte aussi ses frères: Raoul (feu Agnès St-Cyr) et Émile (Jeanne Rose Larrivée); sa belle-sœur: Thérèse Gagné (feu Lucien Lahaie); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de l'Anneau d'Or de Weedon pour les bons soins prodigués à madame Lahaie Larrivée.



**LAFOND  
André**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 13 octobre 2004, est décédé monsieur André Lafond, à l'âge de 61 ans, époux de Ginette Croteau, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Lafond repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
505, rue Short, Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-7646 Téléc.: 819-564-7346  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: DIMANCHE 17 octobre 2004 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 10 h à 13 h 45. Funérailles Lundi 18 octobre 2004 à 14 h en l'église Saint-Joseph, 1265 Belvédère sud, Sherbrooke.

Outre son épouse, monsieur Lafond laisse dans le deuil ses enfants Richard (Bianca), Nancy (Denis) et Steve (Krista); ses petits-enfants Jessie, Sophie et Nicolas; sa mère Adrienne Nadeau (feu Roland Lafond); ses frères Mark (Marie-Lyne) et Léo (Maryse). Il était également le frère de feu Michel Lafond. Il laisse aussi dans le deuil sa belle-mère Juliette Labonté Croteau; ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que son grand ami Marcel, ses neveux, nièces, employés et nombreux amis du Bar Andrew.

En guise de sympathie, des dons à l'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC, 800, Boul. de Maisonneuve E., Bureau 800, Montréal, Qc, H2L 9Z9 seraient grandement appréciés de la famille.



**PARENTEAU  
Marcel  
1940 - 2004**

À l'UGS, pavillon Youville, le 13 octobre 2004, à l'âge de 64 ans, est décédé monsieur Marcel Parenteau, conjoint de Doris Boutin, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas Inc.  
601, rue du Conseil, Sherbrooke  
Tél.: 565-1155, Téléc.: 820-8872  
courriel: stevelkas@videotron.ca

Heures de visite: le SAMEDI 16 octobre 2004 de 8 h 30 à 10 h 45. Le service religieux sera célébré, le Samedi 16 octobre 2004 à 11 h en l'église Ste-Famille, 610 Papineau, Sherbrooke, et de là au cimetière Ste-Bibiane de Richmond.

Outre son amie, monsieur Parenteau laisse dans le deuil ses sœurs et frère Marie-Paule Richmond, Madeleine (feu Paul Samson) Richmond, Claire Richmond, Jean-Louis (Lise Lefebvre), Drummondville. Il était le frère de feu Maurice et feu Jacqueline (Jean-Marc Bruneau). Il laisse dans le deuil la famille Boutin ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

Doris Boutin tient à remercier tous les médecins et le personnel des unités 35 et 26 pour leurs chaleureux soins prodigués à monsieur Parenteau. Vous avez toute ma reconnaissance, mille fois merci à tout.

salle d'urgence?

non, c'est votre salon

Si un membre de votre famille fait une crise cardiaque, il est probable que cela se produise à la maison.

Êtes-vous prêt?

La RCR, 4 heures pour apprendre à sauver une vie

FONDATION DES MALADES DU COEUR | 888 473-4636



# DENIS MESSIER

En toute liberté!

dmessier@latribune.qc.ca  
(819) 564-5456 poste 207 • Télécopieur: 564-8098

## Café-potins

**MARIO BOURQUE**, co-proprio de l'entreprise Déménagement Roy & Martineau, est excité à la pensée de l'inauguration en janvier 2005 d'un bureau dans la vieille capitale... En raison d'un pacte entre **MARIO** et son associé, **CLAUDE BOISLARD**, le premier a atteint les 50 ans à droit à un congé de trois mois. **CLAUDE** est présentement en congé et **MARIO** suivra l'an prochain...

**CHARLES DISTEFANO**, de CIBC Wood Gundy, président de la Société d'arthrite de Sherbrooke, accueillait les invités à La Toque Rouge dans le cadre du 3e Portos & fromages, en compagnie de **RITA LIZOTTE-GOUBIN**, directrice régionale. De retour à la Société, **RITA** était d'ailleurs heureuse de renouer connaissance avec un bon nombre de Sherbrookoises...

Est-ce vrai qu'une «grippe d'homme» aurait empêché **JACQUES LEBEL**, lui aussi de CIBC Wood Gundy, de se rendre à La Toque Rouge?... **JACQUES CHABOT**, du Groupe Castonguay, est membre du c.a. de la Société d'arthrite depuis une dizaine d'années, soit le doyen au sein du groupe...

**ERIC BRETON** est le nouveau directeur de marketing de Rona. **ERIC** est associé à la firme depuis sept ans... **FRÉDÉRIC PROTEAU**, de Samson Bélaire Deloitte & Touche, était bel et bien du «1er voyage» en limousine la semaine dernière pour l'activité de la Relance affairée...

Le conseiller municipal de Sherbrooke et coactionnaire de Via-Route, **MARC DENAULT**, souhaite à titre de président d'honneur de la 10e édition de la partie d'huitres **JEAN-JACQUES BÉGIN** que cette soirée affiche complet. Des tonnes d'huitres attendront d'ailleurs, le vendredi 22 octobre pro-

## 20 000 \$ à la Société d'arthrite



Imacom, Jocelyn Riendeau

La troisième édition du Portos & fromages, au profit de la Société d'arthrite, a été un autre succès à La Toque Rouge de Sherbrooke, l'activité se soldant avec un profit de 20 000 \$. **Clément Nault**, conseiller de l'arrondissement de Brompton, agissait à titre de président d'honneur et, sur notre photo, il est fier de poser en compagnie du président de la Société d'arthrite de Sherbrooke, **Charles Distefano**, **Jacques Chabot**, membre du c.a., et **Rita Lizotte-Gouin**, directrice régionale de la Société d'arthrite. Le Poivron Rouge participait activement lui aussi à l'événement par la préparation des tables.

chain, les amateurs au Centre Julien-Ducharme de Fleurimont. La partie d'huitres, on le sait, est au profit de la Fondation canadienne du rein et **MARC** aimerait pouvoir y réunir au-delà de 500 convives. Si, pour une raison, vous n'êtes pas un amateur d'huitres, un buffet chaud et froid attend aussi les convives... sans oublier la musique de danse!

Retraité de la voirie de Rock Forest, **RUSS PARSONS** a réalisé un 3e trou d'un coup en carrière sur le parcours Venise, et ce sur le 7e trou à l'aide d'un fer 7 sur 175 verges. **RUSS** doit d'ailleurs dire un gros merci au «père **RICHARD LACROIX**» pour son exploit. On raconte que **RUSS** avait entre les mains un fer 6... et ne voulait pas revenir à son sac pour y prendre son fer 7, ce que le «père

Lacroix» a effectué pour lui. **CLAUDE GAGNON** et **ANDRÉ ROBIDOUX** étaient eux aussi sur place...

**MAURICE QUESNEL**, directeur-adjoint à la Chambre de commerce de Sherbrooke, s'est arrêté pour un p'tit 13 trous de golf au club Hautes Plaines, l'ancien Dome de Hull, aujourd'hui propriété de ClubLink. **MAURICE** fut très impressionné par le site!

À l'écoute des propos du huissier **MARC PROTEAU** en relation avec un récent voyage de golf à Myrtle Beach, je me suis interrogé à savoir si **MARC** était-il pour le golf ou les cartes!... Plus sérieusement, **MARC** a apprécié les parcours de Rivers Edge, une réalisa-

tion d'Arnold Palmer, Panthers Run et le Carolina National, l'oeuvre de Fred Couples...

Est-vrai que **Me GUY PLOURDE**, de Magog, aurait profité de son voyage en Caroline pour apprendre le fonctionnement de la carte de crédit en retour d'un plein d'essence?... On raconte que la patience était de mise pour les passagers!...

**Me MAXIME BERNATCHEZ**, de l'étude Dubé Bernatchez Bénéard, aurait affiché un certain caractère sur les allées de Myrtle Beach. Personne n'aime perdre et l'on raconte que **MAXIME** n'accepte pas la défaite au golf... et encore moins aux cartes, même pour le plaisir!

**FRANÇOIS CHAREST** a oublié, le temps d'une p'tite semaine, le développement de Balances Expert pour frapper la balle de golf et se changer les idées en compagnie des **PROTEAU, PARÉ, BÉ-NARD, PLOURDE** et compagnie...

Un p'tit coup de chapeau à **CHRISTINE SIMARD, CAROLINE MARTEL** et **AMÉLIE PARENT**, des étudiants de la Faculté de génie, 46e promotion, pour le succès de la récente parade de mode Au Vieux Clocher de Sherbrooke. Les 32 mannequins de la faculté, ainsi que les animateurs, ont impressionné les 350 personnes présentes...

**CLAUDE STRELL** est l'auteur d'un 1er trou d'un coup en carrière. Il a signé son exploit au numéro 3 de Venise à l'aide d'un fer 6 sur 140 verges, en présence de **LARRY VIENS, ANDRÉ NOISEUX** et **JACQUES LABELLE**... **SIMON LAMOUREUX** a inscrit lui aussi son nom dans le livre des records avec un trou d'un coup au numéro 2 du parcours Deauville, sur 160 verges à l'aide d'un fer 8. **JIMMY CARON, CARL BUREAU** et **CHRISTIAN BOUGIE** sont les témoins...

**PIERRE TROTTIER** est de retour sur les ondes de CFLX 95.5. Celui qui plusieurs ont connu dans les années '80 à l'époque de CIMO 106, par la suite à

CJRS 1510 et qui a fait les belles heures de la station communautaire de Sherbrooke CFLX, a repris du collier et prend les commandes de «L'ALLER-RETOUR» de 15 h à 18 h du lundi au vendredi, émission qu'il a déjà dirigée dans le passé. Musique, animation et chronique du R2-V2, une émission qui fait beaucoup parler d'elle en ce moment. Les auditeurs sont aussi très heureux de retrouver **PIERRE** après plus de dix ans d'absence...

Toujours sur les ondes de CFLX, **STÉPHANE MESSIER** anime depuis maintenant plus de sept ans l'émission **BEATLES INC.** tous les lundis soirs. Toutefois, il entreprend cette nouvelle saison soixante minutes plus tôt et avec 60 minutes de plus dans l'émission. C'est donc maintenant 120 minutes de bonne musique et de commentaires judicieux que ce grand connaisseur des Beatles vous invite à partager avec lui chaque lundi sur les ondes de CFLX au 95.5...

**RAYMOND VINCENT** participe sur une base quotidienne à l'émission R2V2, soit l'émission de retour avec **PIERRE TROTTIER** sur les ondes de CFLX 95.5. Est-ce vrai que lors d'une récente intervention, **RAYMOND** expliquait la signification du nom de sa chronique en disant «un exposant 2 c'est au carré et non au cube»? Les cours de mathématiques sont un peu loin!

**VINCENT CLOUTIER**, président du c.a. de La Grande Table, m'informe que **Me PIERRE BOISVERT**, conseiller municipal à Sherbrooke et répondant des questions Familles, a accepté la présidence d'honneur du 5 à 7 bénéfice au profit de La Grande Table... Cette activité annuelle se tiendra le 2 novembre prochain à La Toque Rouge. Les billets au coût de 60 \$ sont disponibles à La Grande Table, 821-5505. **LA GRANDE TABLE** est un organisme communautaire qui offre des repas (soupers) aux familles à faibles revenus et des dîners chauds dans des écoles primaires ciblées. Au cours des 12 derniers mois, ce sont environ 30 000 repas, qui ont été servis par La Grande Table dont les 2/3 à des enfants...

## Trois États américains veulent attirer Bombardier Aéronautique chez eux

Presse Canadienne  
MONTREAL

Selon Radio-Canada, la société Bombardier Aéronautique est courtisée par au moins trois États américains du Midwest qui aimeraient voir l'entreprise s'installer chez eux.

L'aviionneur montréalais, qui a confirmé, la semaine dernière, le ralentissement de sa cadence de production d'avions régionaux et la suppression de quelque 2000 emplois, dont 1400 dans la région de Montréal, veut mettre au point et fabriquer une nouvelle génération d'appareils avec 100 et 115 places. Elle a besoin d'injecter au moins 2 milliards \$. Bombardier se dit prêt à débours 700 millions \$, mais réclame l'aide de partenaires privés et des gouvernements. Chacun des trois États américains en compétition aurait offert plus que les 700 millions de dollars demandés, a indiqué Radio-Canada.

À Ottawa, les ministres du Québec ont sonné l'alarme et font des pressions pour que l'offre du fédéral soit équivalente à celles des Américains, a ajouté la télévision d'État.



Jean Lapierre

Le ministre des Transports, Jean Lapierre, un des responsables du dossier, affirme que le gouvernement fera tout ce qui est «humainement possible» pour garder Bombardier au pays. Bombardier Aéronautique doit faire une recommandation à son conseil d'administration en janvier, ce qui veut dire que l'offre d'Ottawa doit être complétée le plus rapidement possible.

## Commandites: il valait mieux être membre de la grande famille libérale

Isabelle Rodrigue (PC)  
OTTAWA

Pour augmenter les possibilités qu'un événement obtienne une commandite du gouvernement fédéral, il valait mieux que les organisateurs fassent partie de la grande famille libérale.

C'est du moins ce qui est ressorti du témoignage d'Isabelle Roy, adjointe spéciale au cabinet de l'ex-ministre des Travaux publics Alfonso Gagliano et responsable du dossier des commandites dans ce bureau à la fin des années 1990. Pendant une bonne partie de la journée, hier, Mme Roy a été invitée par le procureur de la Commission d'enquête sur le programme de commandites à expliquer les notes qu'elle avait consignées dans un registre.

Ce registre, mis sur pied par la fonctionnaire, servait à mettre à jour, au gré de leur avancement, les dossiers de commandites reçus directement au bureau du ministre Gagliano.

Dans le cas de la demande de commandite du 325e anniversaire de la seigneurie de Kamouraska, Mme Roy avait indiqué: «Pierre Lesieur (un adjoint du ministre Gagliano) me dit que (les organisateurs) sont de grands libéraux.» Cette année-là, cet événement aura finalement obtenu 5600 \$ d'Ottawa pour financer ses activités.

«Qu'est-ce que ça changeait, le fait que les gens soient de grands libéraux pour la décision de savoir si un financement allait leur être accordé?» a interrogé Guy Cournoyer, le procureur adjoint de la Commission.

«Ça aurait pu influencer au niveau de la décision (...) que la commandite leur

soit accordée», a répondu Mme Roy.

Elle n'a pu, par contre, citer de mémoire d'autres exemples précis où l'appartenance politique au Parti libéral a pu influencer la décision d'accorder ou non une commandite à un événement. «C'est possible qu'il y en ait eu d'autres», a poursuivi Mme Roy, ajoutant qu'il s'agissait d'un facteur considéré lors de l'analyse des demandes.

Le programme de commandites, sous la loupe de l'enquête Gomery, a été officiellement créé en 1997, et doté d'un budget annuel moyen de 40 millions \$. Volontairement non publicisé par le fédéral, le controversé programme était surtout connu des libéraux pendant les premières années d'exploitation. Par conséquent, plusieurs demandes qui parvenaient au bureau de l'ex-ministre Gagliano provenaient de bureaux de ses collègues. «C'était eux qui, au tout début, étaient au courant de l'existence

des fonds», a mentionné Mme Roy. Son registre illustre d'ailleurs très bien cette réalité. Page après page, les références aux bureaux de ministres et députés libéraux, qui acheminent des demandes de commandites, sont nombreuses. Certaines notes tendent à démontrer le rôle actif de l'ex-ministre Gagliano dans le processus de décision. L'avocat de M. Gagliano, Pierre Fournier, a mis en garde hier de ne pas sauter trop vite aux conclusions et que son contre-interrogatoire saura rétablir les faits.

Mme Roy, qui après avoir travaillé au cabinet de M. Gagliano a été mutée au sein de l'équipe de gestion des commandites, a également dévoilé que c'est justement pour donner toute la latitude voulue au bureau du ministre des Travaux publics, pour lui permettre d'intervenir dans les décisions, que les lignes directrices formulées en 1999 étaient plutôt vagues.

## Des fonctionnaires en grève bloquent l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau

Presse Canadienne  
OTTAWA

Quelques centaines de fonctionnaires fédéraux ont bloqué l'accès à l'aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal hier matin, alors que leur mouvement de grève en était à sa troisième journée.

Environ 90 000 membres de l'Alliance de la fonction publique étaient encore sur les piquets de grève à travers le pays.

Entre-temps, les négociations se sont poursuivies hier entre le gouvernement fédéral et l'Alliance de la fonction publique du Canada. Et les parties continuaient de dire que la grève ne se prolongerait pas.

«Je crois encore que nous aurons (très prochainement) une décision, a affirmé la présidente de l'Alliance, Nicole Turmel. Particulièrement à la table numéro un, parce que c'est une grosse table.»

La table de négociation numéro un touche 80 000 syndiqués membres du Groupe Services des programmes et de l'administration — de loin la plus importante unité de négociation de l'Alliance de la fonction publique.

Les 10 000 autres syndiqués encore en grève sont membres du groupe des Services techniques qui comprend entre autres des inspecteurs céréalières et des



Presse Canadienne

À l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau, les manifestants laissaient sortir les voyageurs à l'arrivée, mais ne laissaient entrer aucun véhicule. Certains voyageurs ont dû se rendre à pied avec leurs bagages à l'aérogare.

employés de soutien technique. Ils constituent la table de négociation numéro trois où les pourparlers étaient au ralenti hier en raison d'un recul au chapitre des avantages offerts aux inspecteurs.

La Commission canadienne des grains

veut obtenir des concessions au chapitre des primes de fidélisation accordées à ses inspecteurs depuis une dizaine d'années.

Ces avantages font grimper les salaires des employés de la commission de l'Ouest et de l'Ontario de près de 3000 \$

par année, mais l'agence gouvernementale ne veut plus les accorder.

«Un recul, nous ne pouvons le prendre, a dit Mme Turmel. Aussi longtemps que le gouvernement restera sur sa position, il sera difficile pour nous de bouger.»

Sur les piquets de grève, l'impatience commençait à se faire sentir à mesure que les grévistes se rendaient compte que leur débrayage ne serait pas aussi court que prévu.

À Montréal, les policiers ont été appelés à intervenir pour dégager l'accès à l'aéroport en matinée.

Les manifestants laissaient sortir les voyageurs à l'arrivée, mais ne laissaient entrer aucun véhicule. Certains voyageurs ont dû se rendre à pied avec leurs bagages à l'aérogare.

Les autorités de l'aéroport ont indiqué qu'aucun vol n'a été retardé.

Certains membres du syndicat ont par ailleurs laissé entendre qu'ils perdent de l'argent inutilement, puisque les parties n'étaient pas si loin de s'entendre au début de la semaine lorsque la grève a été déclenchée lundi soir à minuit.

Elle affectait plus de 125 000 syndiqués à ce moment. Depuis, des ententes de principe ont été conclues avec différents groupes d'employés, réduisant le nombre de grévistes, hier, à 90 000.